РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2019/576 НА КОМИСИЯТА

от 10 април 2019 година

за налагане на временно антидъмпингово мито върху вноса на смеси от карбамид и амониев нитрат с произход от Русия, Тринидад и Тобаго и Съединените американски щати

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз ([1]), и по-специално член 7 от него,

след консултации с държавите членки,

като има предвид, че:

1. ПРОЦЕДУРА

1.1. Започване

(1) На 13 август 2018 г. Европейската комисия („Комисията“) започна антидъмпингово разследване по отношение на вноса в Съюза на смеси от карбамид и амониев нитрат с произход от Русия, Тринидад и Тобаго и Съединените американски щати („засегнатите държави“) въз основа на член 5 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета („основния регламент“). Известието за започване беше публикувано в *Официален вестник на Европейския съюз* ([2]).

(2) Комисията започна разследването вследствие на жалба, подадена на 29 юни 2018 г. от Fertilizers Europe („жалбоподателя“), от името на производители, които представляват повече от 50 % от общото производство на Съюза на смеси от карбамид и амониев нитрат („UAN“). В жалбата се съдържаха доказателства за дъмпинг и за произтичаща от него съществена вреда, които бяха счетени за достатъчно основание за започване на разследването.

1.2. Регистрационен режим

(3) Комисията въведе регистрационен режим за вноса на разглеждания продукт съгласно член 14, параграф 5а от основния регламент с Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/455 на Комисията ([3]) от 20 март 2019 г. („Регламента за регистрационния режим“).

1.3. Заинтересовани страни

(4) В известието за започване Комисията прикани заинтересованите страни да се свържат с нея, за да вземат участие в разследването. Освен това Комисията изрично информира жалбоподателя, известните производители от Съюза, известните производители износители и съответните органи на Руската федерация („Русия“), Тринидад и Тобаго и Съединените американски щати („САЩ“), известните вносители, доставчиците и ползвателите, търговците, както и сдруженията, за които е известно, че са засегнати, за започването на разследването и ги прикани да вземат участие.

(5) Заинтересованите страни имаха възможност да представят коментари относно започването на разследването и да поискат да бъдат изслушани от Комисията и/или от служителя по изслушванията при търговските процедури.

(6) Оказалите съдействие производители износители в Русия и САЩ заявиха, че жалбоподателите не са били процесуално легитимирани и че не е имало достатъчни доказателства за дъмпинг и вреда, за да се започне разследване.

([1]) ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 21.
([2]) Известие за започване на антидъмпингова процедура по отношение на вноса на смеси от карбамид и амониев нитрат с произход от Русия, Тринидад и Тобаго и Съединените американски щати. ОВ C 284, 13.8.2018 г., стр. 9.
([3]) ОВ L 79, 21.3.2019 г., стр. 9.

(7) Комисията отхвърли и двете твърдения. Комисията извърши кръстосана проверка и потвърди заключенията, съдържащи се в бележката към досието относно процесуалната легитимация (на разположение на заинтересованите страни за справка), съгласно които жалбата е била подадена от името на производители, които представляват повече от 50 % от общото производство на Съюза на UAN. Освен това Комисията извърши преглед на жалбата в съответствие с член 5 от основния регламент и стигна до заключението, че изискванията за започване на разследване са изпълнени, по-конкретно че представените от жалбоподателя доказателства са достатъчно адекватни и точни. Съгласно член 5, параграф 2 от основния регламент жалбата трябва да съдържа такава информация, с която жалбоподателят обичайно разполага, относно факторите, посочени в нея. Въз основа на предоставените доказателства, както беше потвърдено и от собствената оценка на Комисията, това изискване е било изпълнено.

1.4. **Изготвяне на извадка**

(8) В известието за започване Комисията посочи, че може да изготви извадка от заинтересованите страни в съответствие с член 17 от основния регламент.

1.4.1. *Изготвяне на извадка от производители от Съюза*

(9) В известието за започване Комисията заяви, че е решила чрез изготвянето на извадка да ограничи до разумен брой производителите от Съюза, които ще бъдат предмет на разследването, както и че е направила временен подбор на извадка от производители от Съюза. Комисията подбра временна извадка въз основа на производството и обема на продажбите на Съюза, отчетени от производителите от Съюза, в контекста на анализа за оценяване на процесуалната легитимация на етапа преди започване на процедурата. Подбраната по този начин временна извадка се състои от трима производители от Съюза, които са представлявали около 70 % от производството и продажбите на Съюза в съответствие с наличната информация. Подробна информация относно предварителната извадка е била предоставена в досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка, и Комисията е приканила заинтересованите страни да коментират.

(10) Скоро след започването един от включените във временната извадка производители, Yara Sluiskil B.V., информира Комисията, че не желае да окаже съдействие. Освен това, след публикуването на известието за започване двама производители от Съюза изпратиха коментари в отговор на оценката на процесуалната легитимация на етапа преди започване на процедурата. Комисията взе предвид данните на тези производители от Съюза относно производството и продажбите, за да определи окончателната извадка.

(11) Няколко заинтересовани страни представиха допълнителни коментари по отношение на временната извадка. Комисията разгледа коментарите и обясни в бележката, добавена към публично достъпното досие на 5 септември 2018 г., защо тези коментари не са оказали въздействие върху подбора на окончателната извадка.

(12) Следователно подходът на Комисията към подбирането на извадката, съгласно член 17 от основния антидъмпингов регламент, основан на производството и продажбите на сходния продукт в Съюза, беше запазен по време на разследвания период.

(13) С оглед на това, че Yara Sluiskil B.V. не пожела да окаже съдействие, Комисията реши да го замени с OCI Nitrogen. Окончателната извадка от производители от Съюза, състояща се от AB Achema, Grupa Azoty Zaklady Azotowe Pulawy S.A. и OCI Nitrogen B.V., е представлявала повече от 50 % от общото производство и обема на продажбите на Съюза за сходния продукт. Извадката е представителна за промишлеността на Съюза.

1.4.2. *Изготвяне на извадка от вносители*

(14) За да реши дали е необходимо изготвянето на извадка и — ако случаят е такъв — да направи подбор на такава извадка, Комисията поиска от несвързаните вносители да предоставят информацията, посочена в известието за започване.

(15) Няколко несвързани вносители заявиха своя интерес като заинтересовани страни, въпреки че само трима от тях предоставиха поисканата информация и дадоха съгласието си да бъдат включени в извадката. С оглед на малкия брой на получените отговори Комисията реши, че не е необходимо изготвяне на извадка. И тримата вносители бяха приканени да попълнят въпросника.

1.4.3. *Изготвяне на извадка от производители износители от Русия, Тринидад и Тобаго и Съединените щати.*

(16) За да реши дали е необходимо изготвянето на извадка и — ако случаят е такъв — да направи подбор на такава извадка, Комисията поиска от всички известни производители износители в Русия, Тринидад и Тобаго и Съединените щати да предоставят информацията, посочена в известието за започване. Освен това Комисията се обърна с искане към Постоянното представителство на Руската федерация към Европейския съюз, Постоянното представителство на Тринидад и Тобаго към Европейския съюз, както и към Постоянното представителство на Съединените американски щати към Европейския съюз, да посочат и/или да се свържат с други евентуални производители износители, които е възможно да проявят интерес към участие в разследването.

(17) Двама производители износители в Русия, един производител в Тринидад и Тобаго, както и един производител износител в САЩ, предоставиха поисканата информация и дадоха съгласието си да бъдат включени в извадката.

(18) С оглед на малкия брой на отговорите от производители износители Комисията реши, че не е необходимо изготвяне на извадка.

(19) С уведомление от 21 август 2018 г. всички известни засегнати производители износители и съответните органи на засегнатите държави бяха информирани относно подбора на разследваните дружества. Коментари не бяха получени.

1.5. **Отговори на въпросника**

(20) Комисията изпрати въпросници на трите включени в извадката производители от Съюза, жалбоподателя, четирима производители износители в засегнатите държави и на всички сдружения на ползвателите и икономическите оператори, които заявиха своя интерес и поискаха въпросник.

(21) В жалбата жалбоподателят е предоставил достатъчно доказателства за нарушения по отношение на суровините в Русия по отношение на разглеждания продукт. Поради това, както беше обявено в известието за започване, разследването обхваща тези нарушения по отношение на суровините, за да се определи дали разпоредбите на член 7, параграфи 2а и 2б от основния регламент да се приложат по отношение на Русия. По тази причина Комисията изпрати допълнителен въпросник на правителството на Русия.

(22) Бяха получени отговори на въпросника от трите включени в извадката производители от Съюза, Fertilizers Europe, трима несвързани вносители, четирима производители износители в засегнатите държави и седемнадесет различни икономически оператори, включително няколко представители на интересите на ползвателите.

(23) Беше получен отговор на въпросника и от правителството на Русия. Въпреки това, отговорът на правителството на Русия беше в голяма степен непълен и липсваше основна информация, необходима на Комисията, за да разгледа твърденията за нарушения по отношение на суровините в Русия и да направи оценка на това дали налагането на мито с размер под дъмпинговия марж би било достатъчно, за да се отстрани вредата. Правителството на Русия не отговори на искането на Комисията по отношение на контролно посещение на място относно данните, предоставени в отговора на въпросника.

(24) Комисията информира правителството на Русия с две уведомления от 22 октомври и 19 декември 2018 г. относно непълнотата на отговора на въпросника и липсата на отговора на искането на Комисията за проверка на предоставените данни. Комисията посочи, че поради непредоставянето на необходимата информация, тя ще направи своите констатации относно съществуването на нарушения по отношение на суровините в Русия на основата на наличните факти. Правителството на Русия не е предоставило необходимата информация в отговор на тези уведомления.

1.6. **Контролни посещения**

(25) Комисията потърси и провери цялата информация, която счете за необходима за целите на временното определяне на дъмпинга, нарушения по отношение на суровините по отношение на разглеждания продукт в Русия, вредата от тях и интереса на Съюза. В съответствие с член 16 от основния регламент бяха извършени контролни посещения в помещенията на следните дружества:

а) производители от Съюза и техните сдружения

— AB Achema, Jonava, Литва

— Grupa Azoty Zaklady Azotowe Pulawy S. A., Pulawy, Полша

— OCI Nitrogen BV, Geleen, Нидерландия

— Fertilizers Europe, Brussels, Белгия

б) несвързани вносители

— UnionInvivo, Paris, Франция

— Interore, Wavre, Белгия

в) производители износители:

Производители износители от Русия:

Acron Group:

— PJSC Acron ('Acron'), Veliky Novgorod, Русия (производител)

— Agronova Belgorod ('Agronova'), Moscow, Русия (търговец на вътрешния пазар)

EuroChem Group:

— Novomoskovsky Azot, JSC, Novomoskovsk, Русия (производител)

— Nevinnomyssky Azot, JSC, Nevinnomyssk, Russia (производител)

— EuroChem Trading Russia, Moscow, Russia (търговец на вътрешния пазар)

Производител износител от Тринидад и Тобаго:

— Methanol Holdings (Trinidad) Limited ('MTHL'), Point Lisas, Тринидад и Тобаго

Производител износител от САЩ:

— CF Industries Holdings, Inc. ('CFI'), Deerfield, Illinois, САЩ

г) свързани вносители:

— Acron France SAS ('Acron SAS'), Paris, Франция (вносител, свързан с Acron Group)

— EuroChem Agro GmbH, Mannheim, Германия (вносител, свързан с EuroChem Group)

— EuroChem Agro France SAS, Paris, Франция (вносител, свързан с EuroChem Group)

— Helm AG ('HAG'), Hamburg, Германия (вносител, свързан с MHTL)

— Helm Engrais France ('HEF'), Paris, Франция (вносител, свързан с MHTL)

д) свързани износители:

— Acron Switzerland AG ('Acron AG'), Baar, Швейцария (износител, свързан с Acron Group)

— EuroChem Trading GmbH, Zug, Швейцария (износител, свързан с EuroChem Group).

1.7. **Разследван период и разглеждан период**

(26) Разследването на дъмпинга и вредата обхвана периода от 1 юли 2017 г. до 30 юни 2018 г. („разследвания период“ или „РП“). Разглеждането на тенденциите, които са от значение за оценка на вредата, обхвана периода от 1 януари 2015 г. до края на разследвания период („разглеждания период“).

2. **РАЗГЛЕЖДАН ПРОДУКТ И СХОДЕН ПРОДУКТ**

2.1. **Разглеждан продукт**

(27) Разглежданият продукт е смеси от карбамид и амониев нитрат във воден или амонячен разтвор с произход от Русия, Тринидад и Тобаго и САЩ, понастоящем класиран в код по КН 3102 80 00 („разглежданият продукт“ или „UAN“).

(28) UAN е смес, която представлява азотен тор.

(29) Съдържанието на азот е най-характерната особеност на разглеждания продукт. То може да варира между 28 и 32 % от сместа от UAN. Такава разлика може обикновено да бъде получена с добавяне на по-голямо или по-малко количество вода към разтвора. По-голямата част от вносните разтвори имат съдържание на азот от 32 %. UAN със съдържание на азот от 32 % е с по-голяма концентрация от UAN със съдържание на азот от 30 % или по-малко, съответно е по-евтино да бъде транспортиран. Въпреки това, независимо от съдържанието на азот, се счита, че всички разтвори на карбамид и амониев нитрат имат еднакви основни физически и химически характеристики и следователно представляват един продукт.

2.2. **Сходен продукт**

(30) UAN е чист първичен продукт и неговото качество и основни физически характеристики са идентични за всички държави на произход. Производителите от Съюза предлагат UAN със съдържание на азот от 28 до 32 %.

(31) Разследването показа, че следните продукти имат едни и същи основни физически и химически характеристики, както и едни и същи видове основна употреба:

— разглежданият продукт;

— продуктът, произвеждан и продаван на вътрешния пазар в засегнатите държави; и

— продуктът, произвеждан и продаван в Съюза от промишлеността на Съюза.

(32) Поради това на този етап Комисията реши, че тези продукти са сходни продукти по смисъла на член 1, параграф 4 от основния регламент.

2.3. **Твърдения относно обхвата на продукта**

(33) Един производител от Съюза подчерта, че добавянето на други вещества („добавки“, а по-конкретно амониев сулфат, но евентуално и други вещества) към UAN продължава да означава, че получената смес е UAN, класирана в код по КН 3102 80 00. Разследването показа, че е разпространена практика да се слагат добавки в малки количества, като пазарът продължава да разглежда получения продукт като UAN.

(34) Поради това Комисията реши на този етап да поясни, че обхватът на продукта, предмет на разследването, включва смеси на карбамид и амониев нитрат във воден или амонячен разтвор, като той може да съдържа добавки, освен ако тези добавки са от вид и в количество, които водят до класирането на сместа в различен код по КН.

3. **ДЪМПИНГ**

3.1. **Русия**

3.1.1. *Производители износители*

(35) Според констатациите от разследването в Русия е имало три групи дружества, които са произвеждали UAN по време на РП: Acron Group, Eurochem Group и Kuibyshev Azot. От тях първите две групи са изнасяли UAN за Съюза по време на РП. И двете групи са оказали съдействие при разследването.

(36) В случая с Acron Group, която е извършвала дейността си в Русия, в групата е имало един производител на UAN. По време на РП продажбите на вътрешния пазар на сходния продукт са се извършвали директно към несвързани клиенти, както и чрез един свързан търговец на вътрешния пазар. По време на РП продажбите за износ за Съюза са се извършвали директно към независими клиенти или индиректно — чрез свързан вносител, разположен в Швейцария, или свързан вносител, разположен във Франция.

(37) В случая с Eurochem Group в групата, която е извършвала дейността си в Русия, е имало двама производители на UAN. По време на РП всички продажби на вътрешния пазар на сходния продукт са се извършвали чрез един от двамата свързани търговци на вътрешния пазар. По време на РП продажбите за износ за Съюза са се извършвали единствено чрез свързан вносител, разположен в Швейцария, а впоследствие чрез свързан вносител, разположен в Германия. Немският свързан вносител след това е препродавал или директно към несвързани клиенти, или чрез един от тримата свързани търговци, разположени в България, Франция и Испания. Последното упоменато дружество е извършвало част от продажбите си чрез друг свързан търговец, разположен също в Испания.

3.1.2. *Нормална стойност*

(38) За да изчисли нормалната стойност, Комисията първо провери дали общият обем на продажбите на вътрешния пазар на всеки оказал съдействие производител износител е представителен в съответствие с член 2, параграф 2 от основния регламент. При разследването беше установено, че по време на РП Acron е произвеждала, продавала на вътрешния пазар и изнасяла за Съюза само UAN със съдържание на азот от 32 %. Продажбите на вътрешния пазар се считат за представителни, ако общият обем на продажбите на вътрешния пазар на сходния продукт за независими клиенти на вътрешния пазар за всеки производител износител е представлявал най-малко 5 % от общия обем на продажбите му на разглежданията продукт за износ за Съюза по време на разследвания период.

(39) Въз основа на това бе установено, че продажбите на сходния продукт на вътрешния пазар, реализирани от Acron, не са представителни.

(40) Тъй като сходният продукт не е бил подаван в представителни количества на вътрешния пазар, Комисията формира нормалната стойност за Acron в съответствие с член 2, параграфи 3 и 6 от основния регламент.

(41) Нормалната стойност бе формирана чрез добавяне на посочените по-долу елементи към средните производствени разходи за сходния продукт на оказалия съдействие производител износител по време на разследвания период:

а) среднопретеглените разходи за продажба общи и административни разходи („ПОАР“), направени от включените в извадката оказали съдействие производители износители при продажбите на вътрешния пазар на сходния продукт, при обичайни търговски условия, по време на РП; и

б) среднопретеглената печалба, реализирана от оказалия съдействие производител износител при продажбите на вътрешния пазар на сходния продукт, при обичайни търговски условия, по време на РП.

(42) Производствените разходи, използвани за формирането на нормалната стойност, са били коригирани съгласно посоченото в съображения 52—55, 59 и 60.

(43) В случая с Eurochem, въз основа на проверка за представителност, описана в съображение 38, беше установено, че сходният продукт е бил продаван в представителни количества на вътрешния пазар. При разследването беше установено, че по време на РП Eurochem е произвеждал, продавал на вътрешния пазар и изнасял за Съюза само един вид продукт — UAN със съдържание на азот 32 %. Поради това Комисията не е трябвало да проверява дали количествата продажби на вътрешния пазар за всеки вид на продукта, който е идентичен или сравним с вида на продукта, продаван за износ за Съюза, са били представителни.

(44) Като следваща стъпка Комисията определи дела на рентабилните продажби за независими клиенти на вътрешния пазар, за да вземе решение дали да използва действителните продажби на вътрешния пазар за изчисляването на нормалната стойност в съответствие с член 2, параграф 4 от основния регламент.

(45) Нормалната стойност се основава на действителната цена на вътрешния пазар за единия вид на продукта, независимо дали продажбите са рентабилни, или не, ако:

а) обемът на продажбите на вида на продукта, продаван на нетна продажна цена, равна на изчислените производствени разходи или по-висока от тях, представлява повече от 80 % от общия обем на продажбите за този вид на продукта; и

б) среднопретеглената продажна цена на този вид на продукта е равна на производствените разходи за единица продукция или е по-висока от тях.

(46) В този случай нормалната стойност е среднопретеглената стойност на цените при всички продажби на вътрешния пазар на този вид на продукта по време на РП.

(47) Нормалната стойност е действителната цена на вътрешния пазар за всеки вид на продукта само при рентабилните продажби на вътрешния пазар на съответните видове на продукта по време на РП, ако:

а) обемът на рентабилните продажби на този вид на продукта представлява 80 % или по-малко от общия обем на продажбите на този вид; или

б) среднопретеглената цена на този вид на продукта е по-ниска от производствените разходи за единица продукция.

(48) Анализът на продажбите на вътрешния пазар показа, че по-малко от 15 % от всички продажби на вътрешния пазар са били рентабилни и че среднопретеглените продажни цени са били по-ниски от производствените разходи. Съответно нормалната стойност беше изчислена като среднопретеглена само от рентабилните продажби.

(49) Производствените разходи, като част от производствената цена, използвана за проверка на обичайните търговски условия, и описани в съображения 45—48, са били коригирани съгласно посоченото в съображения 52—55 и 59—60.

(50) Eurochem заяви, че при изчислението на нетната продажна цена на вътрешния пазар е следвало да се приложи допълнителна корекция за ПОАР на свързания търговец на вътрешния пазар и за част от ПОАР на двамата производители в същата група. Групата заяви, че тези разходи са се получили в резултат от различното ниво на търговията при продажбите на вътрешния пазар в сравнение с продажбите за износ, а именно поради факта, че, чрез нейните свързани търговци, по-голямата част от продажбите на вътрешния пазар са се осъществявали директно към земеделски стопани.

(51) Въпреки това подобна корекция не би могла правилно да отрази нетната продажна цена на вътрешния пазар, при която ПОАР на свързаните търговци на вътрешния пазар и тези на производителите обичайно не се приспадат, така че да може адекватно да се отразява платената или подлежащата на плащане цена при справедливи пазарни условия на вътрешния пазар. Поради това твърдението беше отхвърлено.

(52) Природният газ е основната суровина в производствения процес на UAN и представлява значителен дял — над 50 % ([4]) — от общите производствени разходи. След представеното от жалбоподателя твърдение и констатациите от предходни разследвания относно торовете с произход от Русия Комисията провери дали разходите за природния газ, свързани с производството на разглеждания продукт, са отразени правилно в документацията на руските производители износители, в съответствие с член 2, параграф 5 от основния регламент.

(53) При разследването беше установено, че цените на природния газ в Русия се регулират от държавата чрез федерално законодателство и произтичат от целите на политиката. Цените на природния газ в Русия не отразяват нормалните пазарни условия. При нормални пазарни условия цените се определят основно от производствените разходи и очакванията за печалба. За разлика от това определените от държавата цени в Русия се прилагат пряко за Gazprom, руския държавен доставчик на газ. Gazprom е най-големият доставчик на газ в страната, с пазарен дял от над 50 %, поради което действа като основен ценообразуващ фактор. При разследването това поведение при ценообразуването беше потвърдено, като всички други доставчици на газ са продавали на подобни ниски цени. Освен това Gazprom е собственикът на газопроводите, през които се транспортира целият газ, включително този, доставян от независимите производители, на цени, които също са регулирани.

(54) Що се отнася до корекцията за газа, правителството на Русия и двамата оказали съдействие руски производители износители коментираха:

а) цените на природния газ в Русия не са нарушени, тъй като отразяват нормалните пазарни условия, при които цените по правило се определят от производствените разходи и очакванията за печалба; по-конкретно регулираната цена покрива всички разходи на Gazprom;

б) дори ако се установи, че регулираната цена на Gazprom на природния газ на вътрешния пазар е била предмет на нарушение, корекцията за газа следва да бъде приложена единствено за цената на газа без транспортните разходи;

в) не следва да се прилага корекция към природния газ, закупен от доставчици на вътрешния пазар, които са независими от Gazprom; и

г) цената при Вайдхаус не е подходящ показател за пазарната цена на природния газ.

(55) В отговор на тези коментари Комисията представи следните предварителни заключения:

а) Констатациите от разследването не подкрепят твърдението, че регулираната цена на вътрешния пазар покрива всички разходи на Gazprom. Въпреки че Gazprom е рентабилно дружество според неговия одит на финансовите отчети, печалбите се генерират от продажбите за износ на дружеството поради факта, че експортните цени са много по-високи от тези на вътрешния пазар. Освен това при изчисляването на равнището на регулираната цена на вътрешния пазар ([5]) един от взетите предвид фактори са прогнозните печалби от доставките на газ за износ. Поради това може да се предположи, че ако Gazprom извършваше единствено продажби на вътрешния пазар, то дружеството нямаше да бъде рентабилно. В това отношение Комисията отбеляза, че, поради липсата на съдействие от страна на правителството на Русия, Комисията не е могла да извърши пълна проверка на изчислението на регулираната цена на вътрешния пазар по отношение на Gazprom по време на РП. Поради това Комисията заключи, че намесата на правителството на Русия на пазара на газ се отразява върху надеждността на отчетените разходи на Gazprom. Действително, без тази намеса Gazprom би извършвало дейността си въз основата на нормални търговски съображения, произтичащи от възстановяването на разходите и печалбата, включително по отношение на продажбите на вътрешния пазар. На Комисията не бяха предоставени доказателства в подкрепа на това, че цените на природния газ се договарят свободно между двамата оказали съдействие производители износители и техните доставчици, които са получили указания да следват регулираната цена на вътрешния пазар.

б) Съгласно информацията, получена от оказалите съдействие руски производители износители ([6]), руската държава регулира и цените на транспортните услуги (включително тези на независимите дружества), ако се използват газопроводите, собственост на Gazprom ([7]). Руската държава също така регулира цените на услугите за логистична подкрепа и таксите за доставка и услуги.

в) Както е обяснено в съображение 53, като вземат предвид господстващото положение на Gazprom на руския газов пазар, независимите доставчици на газ следват регулираната цена и съответно продават на подобни ниски равнища. Това се потвърждава и от одита на финансовите отчети на най-големия частен доставчик на природен газ в Русия — Novatek ([8]).

([4]) Въз основа на оригиналните счетоводни отчети на руските дружества преди „корекцията за газа“.
([5]) Членове 11 и 14 от Правителствена резолюция № 1021 от 29 декември 2000 г.
([6]) Изявление на Acron от 22 октомври 2018 г. — актуализирана версия на презентацията на правителството на Русия, изготвена за Разследване във връзка с изравнителни мита на САЩ относно студеновалцовани плоски продукти от стомана с произход от Руската федерация.
([7]) На практика това означава, че това са всички газопроводи в Русия, с изключения на някои малки местни свързващи газопроводи между заводи и основния газопровод.
([8]) Вж. одитиран годишен доклад за 2017 г. на Novatek (стр. 71) — отворен документ C-9-2, приложение M от отговора на въпросника от Eurochem (NAK).

г) Беше установено, че цената при Вайдхаус е била подходящ показател при предходни разследвания, при които е била извършена корекция за газа ([9]). Освен това, по време на РП цената при Вайдхаус е била близка до други важни ценови котировки в Европа (UK Heren NBP Index, Netherlands TTF DA Heren Index) ([10]). Накрая Комисията счете, че цената в САЩ (индекс Henry Hub на САЩ), предложена от руските заинтересовани страни като алтернативна референтна стойност, не е подходяща с оглед на различния географски регион, различния вид на източниците на природен газ (като шистов газ) и ограничените възможности на САЩ за износ на природен газ в газообразна форма (сгъстен природен газ или СПГ).

(56) В заключение, правителството на Русия и оказалите съдействие руски производители износители се позоваха на едно от последните решения на експертната група на СТО в спора между Русия и Украйна относно „DS493 — Украйна — Антидъмпингови мерки относно амониевия нитрат“, с което корекцията за газа, извършена от Украйна, е била отхвърлена.

(57) Следва да се отбележи, че докладът на групата на СТО относно DS493 се отнася до спор между Русия и Украйна, при който Русия оспорва определенията, направени от Украйна. Съюзът не е бил страна по този случай. Както беше отбелязано от групата в този случай, въпросът дали отчетите на износителите или производителите правилно отразяват разходите, свързани с производството и продажбата на разглеждания продукт „е въпрос, който трябва да бъде оценен на базата на всеки конкретен случай, като се вземат предвид доказателствата, предоставени на разследващия орган, както и установеното от него“ ([11]). Докато това само по себе си вече показва, че докладът на групата няма отношение към настоящото разследване, Комисията допълнително отбелязва, че докладът на групата в момента се обжалва. Поради това Комисията отхвърля коментара относно доклада на групата.

(58) По всички тези причини Комисията отхвърли тези твърдения и разгледа корекцията за газа, обоснована по силата на член 2, параграф 5 от основния регламент и потвърдена от Съда ([12]).

(59) След направените констатации Комисията, както и при предходни разследвания относно торове с произход от Русия, коригира руската цена на природния газ, като замести руската цена на вътрешния пазар, предмет на нарушение, с международна референтна цена, при която няма нарушение („корекция за газа“). Като референтна цена Комисията използва т.нар. цена при Вайдхаус, която е цената на изнасяния руски газ на немско-чешката граница. Цената е била надлежно коригирана до ниво франко завода на руските производители.

(60) Съществуват четири последователни междинни суровини при производството на UAN (т.е. амоняк, азотна киселина, разтвор на амониев нитрат и карбамид) За производството на амоняк се използва природен газ. След корекцията на цената на природния газ в разходите за производството на амоняк Комисията замени коригираните разходи за производството на амоняк в разходите за производството на втория междинен продукт, азотна киселина, при която амонякът е пряка суровина. „Каскадният ефект“ е продължил, което е позволило корекцията за газа да премине към разтвора на амониев нитрат, след това към карбамида и накрая към UAN.

(61) Поради високата рентабилност на продажбите на Acron на вътрешния пазар, корекцията за газа не се е отразила върху нормалната стойност, изчислена за Acron. Всички сделки на Acron на вътрешния пазар са останали рентабилни след корекцията за газа. Поради това, при формирането на нормалната стойност за Acron, както е описано в съображение 41, увеличаването на производствените разходи е било изцяло балансирано с намаляване на печалбата от рентабилните продажби на вътрешния пазар.

3.1.3. *Експортна цена*

(62) Както е пояснено в съображения 36 и 37, оказалите съдействие руски производители износители са изнасяли за Съюза или директно за независими клиенти, или чрез свързани дружества, действащи като вносители, износители или търговци.

(63) Когато производителите износители са изнасяли разглеждания продукт директно за независими клиенти в Съюза, експортната цена е действително платената или подлежаща на плащане цена за разглеждания продукт, когато той се продава за износ за Съюза, в съответствие с член 2, параграф 8 от основния регламент.

([9]) Решение на Общия съд (осми състав) от 7 февруари 2013 г. — EuroChem Mineral и Chemical Company OAO (EuroChem MCC)/Съвет на Европейския съюз, T- 84/07, ECLI:EU:T:2013:64, както и Решение на Общия съд (осми състав) от 7 февруари 2013 г. — Acron OAO/Съвет на Европейския съюз, T-118/10, ECLI:EU:T:2013:67.

([10]) Вж. Статистическия обзор на BP относно световната енергетика, 2018 г. („BP Statistical Review of World Energy 2018“).

([11]) Доклад на експертната група, „DS493 — Украйна — Антидъмпингови мерки относно амониевия нитрат“, WT/DS493/R, параграф 7.85.

([12]) Решение на Общия съд (осми състав) от 7 февруари 2013 г., EuroChem Mineral и Chemical Company OAO (EuroChem MCC)/Съвет на Европейския съюз, T118/10, ECLI:EU:T:2013:67. Решение на Общия съд (осми състав) от 7 февруари 2013 г., Acron OAO/Съвет на Европейския съюз, T- 84/07, ECLI:EU:T:2013:64.

(64) В случаите, в които производителите износители са изнасяли разглеждания продукт за Съюза чрез свързани дружества, действащи като вносители, експортната цена бе определена въз основа на цената, на която внасяният продукт е бил препродаден за първи път на независими клиенти в Съюза, в съответствие с член 2, параграф 9 от основния регламент. В този случай бяха направени корекции в цената за всички разходи, направени между вноса и препродажбата, включително ПОАР и разходи за разреждане, както и за разумна печалба.

(65) Що се отнася до разходите за разреждане, които са специфични в този случай, по време на РП руските производители износители са изнасяли само UAN със съдържание на азот от 32 %. Свързаните вносители обаче са продавали UAN на независими клиенти със съдържание на азот от 32 % или по-малко. Поради това, в случаите, когато разглежданият продукт е бил разреден с вода, за да се постигне по-ниско съдържание на азот, упоменатата в съображение 64 корекция е включвала и допълнителните разходи за разреждане, направени от свързания вносител.

3.1.4. *Сравнение*

(66) Комисията сравни нормалната стойност и експортната цена на оказалите съдействие руски производители износители на базата на цена франко завода.

(67) Когато това бе обосновано от необходимостта да се гарантира обективно сравнение, Комисията коригира нормалната стойност и/или експортната цена за разликите, отразяващи се на цените и тяхната сравнимост, в съответствие с член 2, параграф 10 от основния регламент. Извършени са корекции за такси при внос и косвени данъци, намаления, отстъпки и разлики в количествата, разходи за транспорт, застраховка, обработка, товарене и допълнителни разходи, разходи по кредити, както и ПОАР на свързаните вносители, включително надценката.

3.1.5. *Демпингови маржове*

(68) За руските оказали съдействие производители износители Комисията сравни среднопретеглената нормална стойност на сходния продукт със среднопретеглената експортна цена на разглеждания продукт в съответствие с член 2, параграфи 11 и 12 от основния регламент.

(69) Въз основа на това временните среднопретеглени демпингови маржове, изразени като процент от цената CIF на границата на Съюза, без платено мито, са, както следва: 31,9 % за Acron и 34,0 % за Eurochem.

(70) Цената CIF, използвана, за да се изчислят демпинговите маржове, беше формирана за всяка сделка (въз основа на трансферни цени в случай на препродажби на свързан вносител) на границата, където е извършено митническото оформяне, която може да не е била същата граница като тази, на която стоките физически са преминали границата на Съюза.

(71) По отношение на всички други потенциални производители износители в Русия Комисията определи демпинговия марж въз основа на наличните факти в съответствие с член 18 от основния регламент. За тази цел Комисията определи степента на съдействие на руските производители износители. Степента на съдействие представлява обемът на износа на оказалите съдействие производители износители за Съюза, изразен като процент от общия обем на износа — както е отчетен в статистическите данни за вноса от Евростат — от засегнатата държава за Съюза.

(72) Износът на руските оказали съдействие производители износители е представлявал 100 % от общия износ от Русия за Съюза по време на РП. Поради това Комисията реши да определи остатъчния демпингов марж въз основа на равнището на оказалото съдействие дружество с най-високия демпингов марж, а именно Eurochem Group.

(73) Временните демпингови маржове, изразени като процент от цената CIF на границата на Съюза, без платено мито, са, както следва:

Дружество	Временен демпингов марж
Acron Group	31,9 %
Eurochem Group	34,0 %
Всички други дружества	34,0 %

3.2. **Тринидад и Тобаго**

3.2.1. *Нормална стойност*

(74) MHTL, оказалият съдействие производител износител, изглежда е бил единственият производител на разглеждания продукт в Тринидад и Тобаго по време на разследвания период.

(75) Комисията първо провери дали общият обем на продажбите на MHTL на вътрешния пазар е представителен в съответствие с член 2, параграф 2 от основния регламент.

(76) Тъй като сходният продукт не е бил продаван на вътрешния пазар, Комисията формира нормалната стойност за Acron в съответствие с член 2, параграф 3 и член 2, параграф 6, буква б) от основния регламент.

(77) Нормалната стойност бе формирана чрез добавяне на посочените по-долу елементи към средните производствени разходи за сходния продукт на оказалия съдействие производител износител по време на разследвания период:

а) действителният размер на ПОАР, приложим за производството и продажбите, при обичайни търговски условия, на същата обща категория продукти, реализирани от MHTL на вътрешния пазар на Тринидад и Тобаго;

б) действителният размер на печалбата, приложима за производството и продажбите, при обичайни търговски условия, на същата обща категория продукти, реализирани от MHTL на вътрешния пазар на Тринидад и Тобаго.

(78) В изявлението (представено след контролното посещение) от 12 декември 2018 г. MHTL коментира, че Комисията следва да използва ПОАР, приложими за производството и продажбите, при обичайни търговски условия, на същата обща категория продукти, реализирани от дружеството на вътрешния пазар на Тринидад и Тобаго. Тъй като MHTL предостави достатъчна обосновка, че подобен подход би бил в съответствие с член 2, параграфи 3 и 6 от основния регламент, Комисията прие това твърдение.

(79) В съответствие с член 2, параграф 3 и член 2, параграф 6, буква б) Комисията използва също така печалбата, реализирана от MHTL от продажби, при обичайни търговски условия, на същата обща категория продукти като тази, упомената в съображение 78.

3.2.2. *Експортна цена*

(80) По време на разследвания период MHTL е изнасяло за Съюза единствено чрез свързани дружества, действащи като вносители. Всички продажби за Съюза са били извършвани чрез свързан вносител в Германия. Този свързан вносител е продавал разглеждания продукт на независими клиенти в Германия или на свързани дружества във Франция и Испания, които на свой ред са продавали разглеждания продукт на независими клиенти на техните съответни национални пазари.

(81) Поради това експортната цена беше определена въз основа на цената, на която внесеният продукт е бил за първи път препродаден на независими клиенти в Съюза, в съответствие с член 2, параграф 9 от основния регламент. В този случай бяха направени корекции в цената за всички разходи, направени между вноса и препродажбата, включително ПОАР, както и разходи за разреждане и смесване; както и за разумна печалба.

(82) Що се отнася до разходите за разреждане и смесване, които са специфични в този случай, по време на разследвания период MHTL е изнасяло единствено UAN със съдържание на азот от 32 %. Свързаните вносители обаче са продавали UAN на независими клиенти със съдържание на азот от 32 % или по-малко. Поради това, в случаите, когато разглежданият продукт е бил разреден с вода или смесен със сяра, за да се постигне по-ниско съдържание на азот, упоменатата в съображение 81 корекция е включвала и допълнителните разходи за разреждане и смесване, направени от свързания вносител.

3.2.3. *Сравнение*

(83) Комисията сравни нормалната стойност и експортната цена на MHTL на базата на цена франко завода.

(84) Когато това бе обосновано от необходимостта да се гарантира обективно сравнение, Комисията коригира нормалната стойност и/или експортната цена за разликите, отразяващи се на цените и тяхната сравнимост, в съответствие с член 2, параграф 10 от основния регламент. Направени са корекции за намаления, отстъпки и разлики в количествата; разходи за транспорт, застраховка, заготовка, товарене и допълнителни разходи, както и разходи по кредити.

3.2.4. *Демпингов марж*

(85) За MHTL Комисията сравни среднопретеглената нормална стойност на сходния продукт със среднопретеглената експортна цена на разглеждания продукт в съответствие с член 2, параграфи 11 и 12 от основния регламент.

(86) Въз основа на това временния среднопретеглен дъмпингов марж, изразен като процент от цената CIF на границата на Съюза, без платено мито, възлиза на 55,9 %.

(87) По отношение на всички други производители износители в Тринидад и Тобаго, ако има други такива освен MHTL, Комисията определи дъмпинговия марж въз основа на наличните факти в съответствие с член 18 от основния регламент. За тази цел Комисията определи степента на съдействие на производителите износители. Степента на съдействие представлява обемът на износа на оказалия съдействие производител износител за Съюза, изразен като процент от общия обем на износа — както е отчетен в статистическите данни за вноса от Евростат — от Тринидад и Тобаго за Съюза.

(88) Степента на съдействие в този случай е висока, тъй като износът на оказалия съдействие производител износител, по-конкретно MHTL, е представлявал около 100 % от общия износ от Тринидад и Тобаго за Съюза по време на разследвания период. Въз основа на това Комисията реши да определи остатъчния дъмпингов марж на равнището на MHTL.

(89) Временните дъмпингови маржове, изразени като процент от цената CIF на границата на Съюза, без платено мито, са, както следва:

Дружество	Временен дъмпингов марж
Methanol Holdings (Trinidad) Limited	55,9 %
Всички други дружества	55,9 %

3.3. **Съединени американски щати**

3.3.1. *Нормална стойност*

(90) В жалбата жалбоподателят предостави информация, че в САЩ има най-малко двама производители на UAN. Разследването потвърди, че има и други производители на разглеждания продукт освен единствения оказал съдействие производител износител — CFI. Също така обаче беше очевидно, че само CFI е изнасял разглеждания продукт за Съюза по време на разследвания период.

(91) Комисията първо провери дали общият обем на продажбите на CFI на вътрешния пазар е представителен в съответствие с член 2, параграф 2 от основния регламент. Продажбите на вътрешния пазар са представителни, ако общият обем на продажбите на вътрешния пазар на сходния продукт на независими клиенти на вътрешния пазар за всеки производител износител е представлявал най-малко 5 % от общия обем на продажбите му на разглеждания продукт за износ за Съюза по време на разследвания период. Въз основа на това бе установено, че общият обем на продажбите на сходния продукт на вътрешния пазар, реализирани от CFI, е представителен.

(92) Комисията определи, че CFI е изнасял само един вид на продукта UAN за Съюза по време на разследвания период, а по-конкретно UAN със съдържание на азот от 32 %. След това Комисията установи кои видове на продукта, продавани на вътрешния пазар от CFI, са идентични или сравними с вида на продукта, продаван за износ за Съюза.

(93) Комисията след това провери дали за CFI продажбите на вътрешния пазар на вида на продукта, който е идентичен или сравним с вида на продукта, продаван за износ за Съюза, са били представителни в съответствие с член 2, параграф 2 от основния регламент. Продажбите на вътрешния пазар на даден вид на продукта са представителни, ако общият обем на продажбите на вътрешния пазар на този вид на продукта за независими клиенти по време на разследвания период представлява поне 5 % от общия обем на продажбите за износ за Съюза на идентичния или сравним вид на продукта. Комисията установи, че продажбите на вътрешния пазар за всеки вид на продукта, който е идентичен или сравним с вида на продукта, продаван за износ за Съюза, са били представителни по време на разследвания период.

(94) Като следваща стъпка Комисията определи дела на рентабилните продажби за независими клиенти на вътрешния пазар за въпросния вид на продукта по време на разследвания период, за да вземе решение дали да използва действителните продажби на вътрешния пазар за изчисляването на нормалната стойност в съответствие с член 2, параграф 4 от основния регламент.

(95) Нормалната стойност се основава на действителната цена на вътрешния пазар за всеки вид на продукта, независимо дали продажбите са рентабилни, или не, ако:

а) обемът на продажбите на вида на продукта, продаван на нетна продажна цена, равна на изчислените производствени разходи или по-висока от тях, представлява повече от 80 % от общия обем на продажбите за този вид на продукта; и

б) среднопретеглената продажна цена на този вид на продукта е равна на производствените разходи за единица продукция или е по-висока от тях.

(96) В този случай нормалната стойност е среднопретеглената стойност на цените при всички продажби на вътрешния пазар на този вид на продукта по време на разследвания период.

(97) Нормалната стойност е действителната цена на вътрешния пазар за всеки вид на продукта само при рентабилните продажби на вътрешния пазар на съответните видове на продукта по време на разследвания период, ако:

а) обемът на рентабилните продажби на съответния вид на продукта представлява 80 % или по-малко от общия обем на продажбите на този вид; или

б) среднопретеглената цена на този вид на продукта е по-ниска от производствените разходи за единица продукция.

(98) Анализът на продажбите на вътрешния пазар показа, че 60—80 % ([13]) от всички продажби на вътрешния пазар на вида на продукта, който е идентичен или сравним с вида на продукта, продаван за износ за Съюза, са били рентабилни и че среднопретеглената продажна цена е била по-висока от производствените разходи. Съответно нормалната стойност беше изчислена като среднопретеглена само от рентабилните продажби.

3.3.2. *Експортна цена*

(99) CFI е изнасяло за Съюза директно за независими клиенти.

(100) В този случай експортната цена е действително платената или подлежаща на плащане цена за разглеждания продукт, когато той се продава за износ за Съюза, в съответствие с член 2, параграф 8 от основния регламент.

3.3.3. *Сравнение*

(101) Комисията сравни нормалната стойност и експортната цена на CFI на базата на цена франко завода.

(102) Когато това бе обосновано от необходимостта да се гарантира обективно сравнение, Комисията коригира нормалната стойност и/или експортната цена за разликите, отразяващи се на цените и тяхната сравнимост, в съответствие с член 2, параграф 10 от основния регламент. Извършени са корекции за такси при внос и косвени данъци, намаления, отстъпки и разлики в количествата, разходи за транспорт, застраховка, заготовка, товарене и допълнителни разходи, както и разходи по кредити.

3.3.4. *Демпингов марж*

(103) За CFI Комисията сравни среднопретеглената нормална стойност за съответния вид на сходния продукт със средно-претеглената експортна цена на съответния вид на разглеждания продукт в съответствие с член 2, параграфи 11 и 12 от основния регламент.

(104) Въз основа на това временния среднопретеглен демпингов марж, изразен като процент от цената CIF на границата на Съюза, без платено мито, възлиза на 37,3 %.

(105) По отношение на всички други производители износители в САЩ, ако има други такива освен единствения очевиден производител износител, оказал съдействие при разследването (CFI), Комисията определи демпинговия марж въз основа на наличните факти в съответствие с член 18 от основния регламент. За тази цел Комисията определи степента на съдействие на производителите износители. Степента на съдействие представлява обемът на износа на оказалите съдействие производители износители за Съюза, изразен като процент от общия обем на износа — както е отчетен в статистическите данни за вноса от Евростат — от САЩ за Съюза.

(106) Степента на съдействие в този случай е висока, тъй като износът на CFI е представлявал 100 % от общия износ от САЩ за Съюза по време на разследвания период. Въз основа на това Комисията реши да определи остатъчния демпингов марж на равнището на оказалия съдействие производител износител, а именно CFI.

(107) Временните демпингови маржове, изразени като процент от цената CIF на границата на Съюза, без платено мито, са, както следва:

Дружество	Временен демпингов марж
CF Industries Holdings, Inc.	37,3 %
Всички други дружества	37,3 %

([13]) Точната цифра не е представена, тъй като това е специфична за дружеството информация.

4. ВРЕДА

4.1. Определение за промишленост на Съюза и производство на Съюза

(108) 20 известни производители от Съюза са произвеждали сходния продукт по време на разследвания период. Те представляват „промишлеността на Съюза“ по смисъла на член 4, параграф 1 от основния регламент.

(109) Общото производство на Съюза по време на разследвания период бе изчислено на около 3,9 милиона тона. Комисията установи цифрата въз основа на цялата налична информация относно промишлеността на Съюза, а по-конкретно наблюдението на производството на Fertilizers Europe и Fertecon (Fertecon е известен доставчик на сведения за търговския пазар, що се отнася световните пазари на торове). Както е посочено в съображение 12, в извадката бяха включени трима производители от Съюза, представляващи над 50 % от общото производство на Съюза на сходния продукт.

4.2. Потребление на Съюза

(110) Комисията определи потреблението на Съюза въз основа на обема на продажбите на промишлеността на Съюза на пазара на Съюза, плюс вноса от всички трети държави според данни на Евростат.

(111) Потреблението на Съюза се е променяло, както следва:

Таблица 1

Потребление на Съюза (в тонове)

	2015 г.	2016 г.	2017 г.	РП
Общо потребление на Съюза	4 803 732	4 658 736	4 783 671	4 571 721
Индекс	*100*	*97*	*100*	*95*

Източник: Fertilizers Europe и Евростат

(112) По време на разглеждания период потреблението на Съюза е варирало при общ спад от 5 %. През 2016 г. и по време на разследвания период наличието на суша на ключови пазари на UAN е довело до спад в употребата от страна на земеделските стопани.

4.3. Внос от засегнатите държави

4.3.1. *Кумулативна оценка на въздействието на вноса от засегнатите държави*

(113) Комисията проучи дали вносът на UAN с произход от засегнатите държави следва да се оценява кумулативно в съответствие с член 3, параграф 4 от основния регламент.

(114) В тази разпоредба се посочва, че вносът от повече от една държава се оценява кумулативно само ако се установи, че:

а) дъмпинговият марж, определен спрямо вноса от всяка държава, е по-висок от маржа *de minimis*, както е определен в член 9, параграф 3, и обемът на този внос от всяка държава не е несъществен; и

б) кумулативната оценка на въздействието на вноса е уместна в светлината на условията за конкуренция между вносните продукти и сходния продукт от Съюза.

(115) Дъмпинговите маржове, установени във връзка с вноса от всяка от трите засегнати държави, са надвишавали прага *de minimis*, определен в член 9, параграф 3 от основния регламент. Обемът на вноса от всяка от засегнатите държави не е бил незначителен по смисъла на член 5, параграф 7 от основния регламент. Действително, пазарните дялове по време на разследвания период са били 13,4 % за внос от Русия, 8,1 % от Тринидад и Тобаго, както и 16,2 % от САЩ.

(116) Условията на конкуренция между дъмпинговия внос от Русия, от Тринидад и Тобаго и САЩ и между дъмпинговия внос от засегнатите държави и сходния продукт от Съюза са били сходни. По-специално внасяните продукти са се конкурирали помежду си и с UAN, произвеждан в Съюза, тъй като са били продавани посредством едни и същи канали за продажба и на сходни категории клиенти. Разглежданият продукт е хомогенен продукт и конкуренцията като цяло се е извършвала единствено на базата на цена.

(117) Следователно всички критерии, определени в член 3, параграф 4 от основния регламент, са изпълнени и вносът от Русия, от Тринидад и Тобаго и САЩ бе разгледан кумулативно за целите на определянето на вредата.

(118) По време на изслушване MHTL заяви, че вносът от Тринидад и Тобаго не следва да бъде кумулиран на основание, че: i) цените от Тринидад и Тобаго са били винаги по-високи от цените от САЩ и Русия, ii) обемите на вноса през разглеждания период са спаднали (за разлика от тези от САЩ и Русия), iii) MHTL е част от европейска група, iv) MHTL следва пасивно ценовата политика и v) Тринидад и Тобаго е развиваща се държава — членка на СТО.

(119) Комисията отхвърли тези твърдения. Решението дали вносът следва да бъде оценяван кумулативно, или не, трябва да се базира на критериите, определени в член 3, параграф 4 от основния регламент — в този случай те са били изпълнени, както е подчертано в съображения 114 и 117. Нито един от аспектите, посочени от MHTL, не би могъл да постави под въпрос доколко е уместно разглеждането на вноса от Тринидад и Тобаго заедно с този от Русия и САЩ ([14]).

4.3.2. *Обем и пазарен дял на вноса от засегнатите държави*

(120) Комисията установи обема на вноса въз основа на данни от Евростат. Пазарният дял на вноса беше установен чрез сравнение на обема на вноса с потреблението на Съюза.

(121) Вносът в Съюза от засегнатите държави се е променял, както следва:

Таблица 2

Обем на вноса (в тонове) и пазарен дял

	2015 г.	2016 г.	2017 г.	РП
Обем на вноса от засегнатите държави (в тонове)	1 051 602	1 581 863	1 647 295	1 723 839
Индекс	*100*	*150*	*157*	*164*
Пазарен дял	21,9 %	34,0 %	34,4 %	37,7 %
Индекс	*100*	*155*	*157*	*172*
Обем на вноса от Руската федерация (в тонове)	339 075	582 906	557 966	613 491
Индекс	*100*	*172*	*165*	*181*
Пазарен дял	7,1 %	12,5 %	11,7 %	13,4 %
Индекс	*100*	*177*	*165*	*190*
Обем на вноса от Тринидад и Тобаго (в тонове)	488 392	452 194	444 290	368 178
Индекс	*100*	*93*	*91*	*75*
Пазарен дял	10,2 %	9,7 %	9,3 %	8,1 %
Индекс	*100*	*95*	*91*	*79*
Обем на вноса от САЩ (в тонове)	224 136	546 763	645 040	742 170
Индекс	*100*	*244*	*288*	*331*
Пазарен дял	4,7 %	11,7 %	13,5 %	16,2 %
Индекс	*100*	*252*	*289*	*348*

Източник: Евростат

(122) Вносът от тези държави са е увеличил с 64 % през разглеждания период. Увеличението на пазарния дял е било още по-отчетливо, тъй като пазарният дял на разглеждания внос се е увеличил със 72 %, от 21,9 % през 2015 г. на 37,7 % през разследвания период. Тъй като потреблението е спаднало с 5 % през същия период, рязкото увеличение на пазарния дял за засегнатите държави със сигурност е било в ущърб на другите участници на пазара.

([14]) Вж. доклад от експертната група, „ЕС — обувки“, (WT/DS405/R), параграф 7.403.

4.3.3. *Цени на вноса от засегнатите държави и подбиване на цените*

(123) Комисията установи цените на вноса въз основа на данни от Евростат. Важно е да се поясни, че нивото на тези статистически цени може да се различава от проверените данни за цените на оказалите съдействие производители износители, тъй като по-голямата част от вноса от засегнатите държави се извършва чрез свързани вносители.

(124) Среднопретеглената цена на вноса в Съюза от засегнатите държави се е променяла, както следва:

Таблица 3

Цени на вноса (EUR/тон)

	2015 г.	2016 г.	2017 г.	РП
Руска федерация	179	130	135	126
Индекс	*100*	*73*	*75*	*70*
Тринидад и Тобаго	197	151	141	140
Индекс	*100*	*77*	*72*	*71*
САЩ	188	137	126	124
Индекс	*100*	*73*	*67*	*66*
Засегнати държави	189	138	133	128
Индекс	*100*	*73*	*70*	*68*

Източник: Евростат

(125) Цените на вноса от засегнатите държави са спаднали средно с 32 %. В действителност цените на вноса от всичките три засегнати държави са спаднали между 30 и 34 % в зависимост от държавата. Този спад е бил особено очевиден през 2016 г., когато са спаднали цените на суровините (основно на газа). Въпреки това, по време на разследвания период цените на вноса са спаднали с 4 %, за разлика от цените на суровините, които са се повишили.

(126) Комисията определи подбиването на цените по време на разследвания период, като сравни:

— среднопретеглените цени по вид на продукта на вноса на оказалите съдействие производители износители в засегнатите държави за първия независим клиент на пазара на Съюза, установени на база стойност, застраховка и навло (CIF), със съответните корекции за митата и разходите след вноса; и

— съответните среднопретеглени продажни цени на включените в извадката производители от Съюза по вид на продукта за несвързани клиенти на пазара на Съюза.

(127) Обикновено Комисията сравнява цената CIF на границата на Съюза на производителите износители с цената франко завода на производителите от Съюза, защото подобен подход обичайно дава възможност за обективно сравнение. Независимо от това при разследването беше разкрито, че в този случай е имало извънредни обстоятелства — за около една трета от сделките за продажбите на включените в извадката производители от Съюза, ако се използва цената франко завода, това би довело до цени на промишлеността на Съюза, които не са на равнище, сравнимо с цените на вноса с оглед на конкуренцията.

(128) Действително, за продажбите на промишлеността на Съюза, които са изисквали морски превоз за доставка до пристанища като Руан (Франция) и Гент (Белгия), беше счетено за подходящо да се използват цените за доставка до даденото пристанище, вместо за тези продажби да се изчисляват цени франко завода. Тези продажби са представлявали около 40 % от продажбите на промишлеността на Съюза. Този подход беше счетен за по-точен, отколкото използването на цени франко завода по следните причини:

i) UAN е корозивна течност, поради което транспортирането ѝ до ползвателите и дистрибуторите изисква специални превозни средства и съоръжения за съхранение. Това увеличава разходите за логистична подкрепа до степен, в която тези разходи често представляват над 20 % от продажната цена на UAN, продаван в Западна Европа, и може да достигне до 30 % от продажната цена при определени условия на доставка;

ii) двамата най-големи производители, включени в извадката, се намират в Полша и Литва, а най-големите пазари на UAN са в Западна Европа, което означава, че разходите за логистична подкрепа са особено високи и включват морски превоз; тези двама производители се конкурират в Източна Европа на база франко завода и на база CIF с руския внос, а в Западна Европа — с цените на доставка от Тринидад и Тобаго, Русия и САЩ. Всъщност беше отбелязано, че основната разлика между продажните цени на тези производители в Източна и Западна Европа е размерът на тези разходи за логистична подкрепа и транспорт;

iii) много заинтересовани страни, включително производителите износители, са посочили, че основната база за сравнение за цените на UAN в Западна Европа е цената CIF (плюс вносното мито, ако е приложимо) за доставки до пристанищата на Руан (Франция) и Гент (Белгия);

iv) по-голямата част от вноса от засегнатите държави по време на разследвания период е била доставяна на база CIF с големи танкери за морски превоз за Западна Европа. Това се отнася до почти всички доставки с произход Тринидад и Тобаго и САЩ, но също така и до голямо количество продажби от Руската федерация;

v) UAN е хомогенен продукт и поради това по-голямата част от ползвателите закупуват единствено на базата на цената;

vi) на ниво дистрибутор и краен ползвател може да има липса на проследимост на произхода на разглеждания продукт, защото UAN, доставян за пристанища в Западна Европа като Руан или Гент, се съхранява в същите цистерни, независимо от неговия източник; и

vii) конкуренцията между продажбите от пристанището на доставка се е отнасяла както за вноса, така и за продажбите на промишлеността на Съюза за същите ползватели, като са били използвани сравними условия на доставка по Инкотермс и често доставките до ползвателите са били извършвани със същите транспортни средства.

(129) Поради това Комисията заключи, че за да провери дали има подбиване на цените, би било подходящо да се коригира около една трета от сделките за продажби на двама включени в извадката производители от Съюза, така че тези продажби да могат да бъдат сравнени по отношение на тяхната реална конкуренция със съответния внос. За две трети от продажбите на промишлеността на Съюза, които не са включвали морски превоз, беше запазена обичайната методология на сравнение въз основа на цените CIF и франко завода.

(130) Сравнението на цените бе извършено поотделно за всеки вид на продукта по отношение на сделки на едно и също ниво на търговия, със съответните корекции при необходимост и след приспадането на направените намаления и отстъпки. Резултатът от сравнението бе изразен като процент от оборота на включените в извадката производители от Съюза по време на разследвания период. Той показа среднопретеглен марж на подбиването от 3,4 % за вноса от Русия, 6,2 % за вноса от Тринидад и Тобаго, както и 9,9 % за вноса от САЩ. Като се има предвид, че разглежданият продукт е стока, а конкуренцията се ръководи единствено от цената, както и че цените са напълно прозрачни (т.е. известни на пазара), подобен марж се счита за значителен. Дори при малка ценова разлика купувачът би сменил доставчика си. Това беше потвърдено от отговорите на представителите на ползвателите.

(131) Сравнението на продажните цени, извършено поотделно за всеки вид на продукта за сделките на едно и също ниво на търговия, показа, че по време на разследвания период вносът от засегнатите държави е подбивал цените на промишлеността на Съюза средно с 6,8 %.

4.4. **Икономическо състояние на промишлеността на Съюза**

4.4.1. *Общи бележки*

(132) В съответствие с член 3, параграф 5 от основния регламент при проверката на въздействието на дъмпинговия внос върху промишлеността на Съюза бе направена оценка на всички икономически показатели, имащи отражение върху състоянието на промишлеността на Съюза по време на разглеждания период.

(133) Както бе посочено в съображение 13, за определянето на евентуалната вреда, понесена от промишлеността на Съюза, бе използвано изготвяне на извадка.

(134) За определянето на вредата Комисията направи разграничение между макроикономическите и микроикономическите показатели за вредата. Комисията направи оценка на макроикономическите показатели въз основа на данните в отговорите на въпросника, предоставени от Fertilizers Europe. Тези данни се отнасяха за всички производители от Съюза. Комисията направи оценка на микроикономическите показатели въз основа на данните в отговорите на въпросника, предоставени от включените в извадката производители от Съюза. И двата набора от данни бяха счетени за представителни за икономическото състояние на промишлеността на Съюза.

(135) Макроикономическите показатели са: производство, производствен капацитет, използване на капацитета, обем на продажбите, пазарен дял, растеж, заетост, производителност и размер на дъмпинговия марж.

(136) Микроикономическите показатели са: средни единични цени, разходи за единица продукция, разходи за труд, материални запаси, рентабилност, паричен поток, инвестиции, възвръщаемост на инвестициите и способност за привличане на капитал.

4.4.2. *Макроикономически показатели*

4.4.2.1. Производство, производствен капацитет и използване на капацитета

(137) През разглеждания период общото производство, производственият капацитет и използването на капацитета в Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 4

Производство, производствен капацитет и използване на капацитета

	2015 г.	2016 г.	2017 г.	РП
Производствен обем (в тонове)	4 238 411	3 695 546	4 253 903	3 890 476
Индекс	*100*	*87*	*100*	*92*
Производствен капацитет (мерна единица)	8 055 000	8 205 000	8 385 000	8 385 000
Индекс	*100*	*102*	*104*	*104*
Използване на капацитета	53 %	45 %	51 %	46 %
Индекс	*100*	*86*	*96*	*88*

Източник: проверен отговор на въпросника от Fertilizers Europe

(138) В Съюза UAN обикновено се произвежда в интегрирани химически заводи. В тези заводи газ и азот се преобразуват в азотни торове и други подобни промишлени продукти, като меламин. Производственият процес включва различни етапи, като производството на амоняк и азотна киселина, поради което е изключително необходим достъп до източници на газ (основната първична суровина) чрез газопроводи или терминали, а също така е и силно капиталоемък. Производителите могат да променят производството по отношение на крайните продукти, но тази възможност е ограничена и варира между производителите. Това зависи от конфигурацията на интегрирания завод и от клиентската база на производителя. Всяко дружество цели да увеличи максимално рентабилността на завода като цяло. Независимо от това, настоящото разследване се отнася само до UAN.

(139) Общото производство на UAN е спаднало с 8 % през разглеждания период. Производството е спаднало силно през 2016 г., когато вносът от засегнатите държави се е увеличил с 50 % в сравнение с предходната година, а търсенето е било засегнато от сушата на ключовите пазари на UAN. Въпреки че ситуацията се е подобрила през 2017 г., спадащите цени и рентабилност на UAN е принудила някои производители от Съюза да преминат към производството на други азотни торове по време на разследвания период. Когато тази промяна в производството не е била възможна по икономически причини, се е наложило производителите от Съюз да прекратят производството.

(140) През разглеждания период производственият капацитет се е увеличил с 4 %, а използването на капацитета е спаднало с 12 %. Както е посочено в съображение 138, производственият капацитет, както и използването на капацитета за този вид производство и промишлена дейност, могат да бъдат повлияни от производството на други продукти, които могат да се произвеждат със същото производствено оборудване, и това действително се отразява от тези тенденции.

4.4.2.2. Обем на продажбите и пазарен дял

(141) През разглеждания период обемът на продажбите и пазарният дял на промишлеността на Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 5

Обем на продажбите и пазарен дял

	2015 г.	2016 г.	2017 г.	РП
Обем на продажбите на пазара на Съюза (в тонове)	3 348 196	2 796 506	2 934 634	2 645 143
Индекс	*100*	*84*	*88*	*79*
Пазарен дял	69,7 %	60,0 %	61,3 %	57,9 %
Индекс	*100*	*86*	*88*	*83*

Източник: проверен отговор на въпросника от Fertilizers Europe

(142) Обемът на продажбите на промишлеността на Съюза беше изчислен като макроикономическа стойност на продажбите за несвързани и свързани лица. Малка част от тези продажби (около 3 % от общите продажби) обаче се е състояла от препродажби на вносни продукти от различни източници. Тези продажби се изключват от горепосочените обеми, тъй като те би трябвало да включват само продажби на продукти, произведени от производителите от Съюза. С цел да се избегне двойното им отчитане, тези препродажби бяха изключени и от данните относно потреблението, упоменати в съображение 114. Вследствие на това обемът на продажбите на промишлеността на Съюза е намалял със 21 % през разглеждания период. Обемът на нереализираните продажби през този период е близък до обема на увеличените продажби на засегнатите държави.

(143) През разглеждания период пазарният дял на промишлеността на Съюза е намалял със 17 %. Това е следствие от лоши пазарни условия, особено ниските цени, което означава, че обемът на продажбите на Съюза е намалял за сметка на вноса от засегнатите държави.

4.4.2.3. Растеж

(144) Горепосочените данни по отношение на производството, обема на продажбите и пазарния дял показват, че през разглеждания период промишлеността на Съюза не е била в състояние да отбележи растеж, както в абсолютно изражение, така и по отношение на потреблението.

4.4.2.4. Заетост и производителност

(145) През разглеждания период заетостта и производителността са се променяли, както следва:

Таблица 6

Заетост и производителност

	2015 г.	2016 г.	2017 г.	РП
Брой на наетите лица	2 164	2 029	2 104	2 005
Индекс	*100*	*94*	*97*	*93*
Производителност (в тонове/служител)	1 959	1 821	2 022	1 940
Индекс	*100*	*93*	*103*	*99*

Източник: проверен отговор на въпросника от Fertilizers Europe

(146) С оглед на влошаващите се пазарни условия броят на наетите лица от промишлеността на Съюза е намалял със 7 % през разглеждания период. Въпреки това, тъй като производството е намаляло още повече, производителността е спаднала с 1 % през разглеждания период.

4.4.2.5. Размер на дъмпинговия марж

(147) Всички дъмпингови маржове са значително над нивото *de minimis*. Въздействието на равнището на действителните дъмпингови маржове върху промишлеността на Съюза е значително, като се имат предвид обемът и цените на вноса от засегнатите държави.

4.4.3. *Микроикономически показатели*

4.4.3.1. Цени и фактори, влияещи върху цените

(148) През разглеждания период среднопретеглените единични продажни цени на включените в извадката производители от Съюза за несвързани клиенти в Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 7

Продажни цени в Съюза

	2015 г.	2016 г.	2017 г.	РП
Средна единична продажна цена франко завод в Съюза за несвързани клиенти (EUR/тон)	176	130	127	127
Индекс	*100*	*74*	*72*	*72*
Производствени разходи франко завода за единица продукция (EUR/тон)	146	115	123	130
Индекс	*100*	*79*	*84*	*89*

Източник: проверени отговори на въпросника на включените в извадката производители от Съюза.

(149) Продажните цени са спаднали с 28 % през разглеждания период, а производствените разходи за единица продукция — с 11 %. Най-големият спад на цените е бил отчетен през 2016 г., когато вносът на ниски цени от засегнатите държави е нараснал с 50 %, а търсенето е било малко по-слабо. Тенденцията по отношение на производствените разходи е била определяна главно от колебанията на цените на природния газ. Въпреки това увеличенията на разходите през 2017 г. и през разследвания период не са били придружени от съответни увеличения на продажните цени на сходния продукт, които по този начин са били поставени под допълнителен натиск.

4.4.3.2. Разходи за труд

(150) През разглеждания период средните разходи за труд на включените в извадката производители от Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 8

Средни разходи за труд на нает лице

	2015 г.	2016 г.	2017 г.	РП
Средни разходи за труд на нает лице (EUR)	24 876	24 323	27 143	27 410
Индекс	*100*	*98*	*109*	*110*

Източник: проверени отговори на въпросника на включените в извадката производители от Съюза.

(151) Средните разходи за труд на нает лице на включените в извадката производители от Съюза са се увеличили с 10 % през разглеждания период. Разходите за труд на нает лице са се увеличили, особено през 2017 г., когато производството и производителността са се увеличили.

4.4.3.3. Материални запаси

(152) През разглеждания период равнищата на запасите на включените в извадката производители от Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 9

Материални запаси

	2015 г.	2016 г.	2017 г.	РП
Запаси в края на периода (в тонове)	83 826	54 411	72 814	38 961
Индекс	*100*	*65*	*87*	*46*
Запаси в края на периода като процент от производството	3,7 %	2,7 %	3,2 %	1,8 %
Индекс	*100*	*71*	*85*	*49*

Източник: проверени отговори на въпросника на включените в извадката производители от Съюза.

(153) Запасите в края на периода и запасите като процент от производството са намалели през разглеждания период. Въпреки това, тъй като запасите като процент от производството са били на ниско ниво през целия период, а запасите в края на периода са предмет на сезонни колебания, този фактор не се счита за значим показател за вредата в рамките на настоящото разследване.

4.4.3.4. Рентабилност, паричен поток, инвестиции, възвръщаемост на инвестициите и способност за привличане на капитал

(154) През разглеждания период рентабилността, паричният поток, инвестициите и възвръщаемостта на инвестициите на включените в извадката производители от Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 10

Рентабилност, паричен поток, инвестиции и възвръщаемост на инвестициите

	2015 г.	2016 г.	2017 г.	РП
Рентабилност на продажбите в Съюза за несвързани клиенти (% от оборота от продажбите)	14,0 %	10,0 %	1,1 %	-3,5 %
Индекс	*100*	*71*	*8*	*-25*
Паричен поток (EUR)	78 775 697	39 007 376	19 727 317	5 827 513
Индекс	*100*	*50*	*25*	*7*
Инвестиции (EUR)	18 082 767	15 044 306	5 110 610	8 593 605
Индекс	*100*	*83*	*28*	*48*
Възвръщаемост на инвестициите	57,2 %	28,3 %	7,9 %	-8,7 %
Индекс	*100*	*49*	*14*	*-15*

Източник: проверени отговори на въпросника на включените в извадката производители от Съюза.

(155) Комисията определи рентабилността на включените в извадката производители от Съюза, като изрази нетната печалба преди облагане с данъци от продажбите на сходния продукт за несвързани клиенти в Съюза като процент от оборота от тези продажби. Рентабилността е спаднала значително през разглеждания период поради промените в средните продажни цени и в производствените разходи, описани в съображение 152. Нарастващите от 2017 г. производствени разходи и потисканите продажни цени поради вноса от засегнатите държави са били причина промишлеността на Съюза да реализира загуби през разследвания период.

(156) Нетният паричен поток представлява способността на производителите от Съюза да самофинансират дейностите си. Тенденцията при нетния паричен поток е била отрицателна през целия разглеждан период.

(157) Възвръщаемостта на инвестициите представлява печалбата, изразена като процент от нетната балансова стойност на инвестициите. Тя е била отрицателна през разглеждания период, което отразява описаните по-горе тенденции за рентабилността и паричния поток.

(158) През разглеждания период промишлеността на Съюза е продължила да инвестира. Били са направени инвестиции с цел подобряване на ефективността на производството, намаляване на потреблението на енергия и свързани с околната среда подобрения. Инвестициите обаче са били на значително по-ниски равнища през 2017 г. и през разследвания период, отколкото през 2015 г. и 2016 г. Намаляването на равнищата на инвестиции е било причинено от намалената способност за привличане на капитали, както е видно от влошаването на състоянието на паричните потоци.

4.4.4. *Заключение относно вредата*

(159) През разглеждания период промишлеността на Съюза е понесла голям спад на продажните цени (28 %), което заедно с увеличаването на разходите през 2017 г. и през разследвания период е причинило превръщането на постигнатите през 2015 г. равнища на печалба от 14 % в загуби през разследвания период. Тази тенденция е довела до подобен спад в паричния поток, възвръщаемостта на инвестициите и равнището на инвестициите. Значителни отрицателни въздействия са били почувствани и в показателите за обем, като производството, което е намаляло с 8 %, обема на продажбите, който е спаднал с 21 %, и пазарния дял, който е отбелязал спад от 69,7 % през 2015 г. до 57,9 % през разследвания период. Тези развития са оставили промишлеността на Съюза в уязвимо положение.

(160) Много малък брой от изследваните показатели са отбелязали положително развитие. Производственият капацитет леко е нараснал през разглеждания период, но производството е намаляло, както бе посочено в предишното съображение. Също така, запасите са намалели, но равнището на запасите е било ниско през целия разглеждан период.

(161) Въз основа на гореизложеното на този етап Комисията стигна до заключението, че промишлеността на Съюза е понесла съществена вреда по смисъла на член 3, параграф 5 от основния регламент.

5. **ПРИЧИННО-СЛЕДСТВЕНА ВРЪЗКА**

(162) В съответствие с член 3, параграф 6 от основния регламент Комисията проучи дали дъмпинговият внос от засегнатите държави е нанесъл съществена вреда на промишлеността на Съюза. В съответствие с член 3, параграф 7 от основния регламент Комисията също така проучи дали е възможно по същото време и други известни фактори да са нанесли вреда на промишлеността на Съюза. Комисията се увери, че евентуалната вреда от фактори, различни от дъмпинговия внос от засегнатите държави, не е била приписана на дъмпинговия внос. Наред с другото, тези фактори са: внос от трети държави, спад в потреблението, развитието на пазара (в световен план) на карбамид, увеличенията на цените на газа през 2017 г. и през разследвания период, равнището на износа на промишлеността на Съюза, по-високите разходи за производителите от Съюза, както и някои покупки и продажби на UAN от производителите от Съюза.

5.1. **Въздействие на дъмпинговия внос**

(163) Вносът от засегнатите държави се е увеличил с 64 % през разглеждания период, което е довело до увеличение на пазарния им дял с 72 %, както е показано в таблица 2. Това развитие се е осъществило въпреки спада в потреблението с 5 % през разглеждания период.

(164) Цените на вноса от засегнатите държави са намалели средно с 32 %. В действителност цените и на трите засегнати държави са спаднали с между 30 % и 34 % в зависимост от държавата. Това намаление на продажните цени е било особено видно през 2016 г., когато едновременно с това обемът на вноса от засегнатите държави се е увеличил с 50 % в сравнение с 2015 г. Сравнението на продажните цени, извършено поотделно за всеки вид на продукта за сделките на едно и също ниво на търговия, показа, че по време на разследвания период вносът от засегнатите държави е подбивал цените на промишлеността на Съюза средно с 6,8 %.

(165) Ясно е, че значителното нарастване на вноса при намаляващи цени е изиграло съществена роля за бързото влошаване на икономическите показатели на промишлеността на Съюза. Два специфични за продукта фактора са влошили това въздействие. На първо място, UAN е стока, продавана на клиенти почти изключително на база цена. Поради това дори и малка разлика в цената може да има значителни последици. На второ място, UAN е течен продукт, което изисква специални резервоари за съхранение. Това означава, че пазарните цени трябва да бъдат приети скоро след момента на производство, независимо от производствените разходи, приложими към дадения момент.

(166) Ниското равнище на продажните цени от засегнатите държави е било най-вредоносно през 2017 г. и през разследвания период, когато разходите са се увеличили поради по-високите цени на газа. Потиснатите продажни цени на промишлеността на Съюза, които не е можело да се увеличат в съответствие с увеличаването на разходите вследствие на ценовия натиск от вноса, са довели до влошаване на показателите на промишлеността на Съюза, което през разследвания период вече се е изразявало в загуби. Поради това през 2017 г. и през разследвания период няколко производители не са могли да избегнат прекъсвания на производството и нивата на инвестиции са намалели значително. Това от своя страна допълнително е засилило вредата, като се има предвид, че за дългосрочното оцеляване на интегриран химически завод е от съществено значение непрекъснатостта на инвестициите.

(167) Някои страни се позоваха на липсата на взаимовръзка между равнището на вноса и продажните цени и печалбите на промишлеността на Съюза, доколкото продажните цени и печалбите на промишлеността на Съюза са били високи през периоди, когато е бил налице значителен внос, и ниски през други периоди. Въпреки това, посоченото по-горе в настоящата точка и неспособността на промишлеността на Съюза да се възползва от вътрешния си пазар в същата степен както производителите от засегнатите държави са доказателство за наличието на вреда, причинена от дъмпинговия внос.

5.2. **Въздействие на други фактори**

5.2.1. *Внос от трети държави*

(168) През разглеждания период обемът на вноса от други трети държави се е променял, както следва:

Таблица 11

Внос от трети държави

		2015 г.	2016 г.	2017 г.	РП
Общо за трети държави, с изключение на засегнатите държави	Обем (в тонове)	403 934	280 367	201 741	202 738
	Индекс	*100*	*69*	*50*	*50*
	Пазарен дял	8,0 %	5,7 %	3,8 %	4,1 %
	Индекс	*100*	*72*	*48*	*51*
	Средна цена	189	140	136	129
	Индекс	*100*	*74*	*72*	*68*

Източник: Comext.

(169) Вносът от трети държави (най-вече от Беларус, Северна Македония, Сърбия и Алжир) е намалял с 50 % през разглеждания период, а през разследвания периода пазарният дял на този внос е бил едва 4,1 %.

(170) Поради това бе направено временното заключение, че този внос би могъл да има само незначително въздействие върху състоянието на промишлеността на Съюза.

5.2.2. *Равнище на износа на промишлеността на Съюза*

(171) През разглеждания период обемът на износа на промишлеността на Съюза се е променял, както следва:

Таблица 12

Равнище на износа на промишлеността на Съюза

	2015 г.	2016 г.	2017 г.	РП
Обем на износа (в тонове)	272 077	306 840	559 840	552 979
Индекс	*100*	*113*	*206*	*203*
Средна цена (EUR/тон)	171	124	122	125
Индекс	*100*	*72*	*72*	*73*

Източник: Fertilizers Europe и включените в извадката производители.

(172) През разглеждания период промишлеността на Съюза е увеличила продажбите си на пазарите за износ с около 280 000 тона. Това увеличаване на продажбите на пазара ѝ за износ обаче е компенсирало само малка част от загубите, възлизащи на около 700 000 тона на пазара на Съюза. Цените на износа на промишлеността на Съюза са били сходни с тези на пазара на Съюза.

(173) Затова временно бе заключено, че този износ не е допринесъл за вредата, понесена от промишлеността на Съюза.

5.2.3. *Потребление*

(174) По време на разследването някои страни се позоваха на потреблението и/или неблагоприятните климатични условия на ключови пазари като фактори за вредата, понесена от промишлеността на Съюза. Таблица 1 показва, че потреблението на пазара на Съюза действително е варирало по време на разглеждания период и е спаднало общо с 5 %. Въпреки това, независимо от тези колебания и общия спад, вносът от засегнатите държави се е увеличавал устойчиво през разглеждания период за сметка на вноса от други държави и на продажбите на промишлеността на Съюза.

(175) Затова временно бе заключено, че развитието на търсенето не е допринесло за вредата, понесена от промишлеността на Съюза.

5.2.4. *Цената на карбамида (в световен мащаб)*

(176) Някои от страните заявиха, че вредата за производителите от Съюза се дължи на цените на карбамида в световен мащаб, тъй като те са повлияли върху спада на цените на UAN на Съюза. Разследването обаче показа, че не е налице единна цена на карбамида в световен мащаб, която би могла да окаже въздействие върху състоянието на промишлеността на Съюза. Независими участници на пазара публикуват спот цени на карбамида на различни места по света. Тези цени показват ценови колебания за различните места през разглеждания период ([15]). Освен това, въпреки че в световен мащаб карбамидът представлява 56 % от всички използвани торове, той не е предпочитаният вид тор в Съюза, където представлява около 19 % от използваните торове.

(177) Поради това бе направено временното заключение, че цената на карбамида (в световен мащаб) не може да има значително въздействие върху продажните цени на промишлеността на Съюза и понесената от него вреда.

5.2.5. *По-високи разходи за производителите от Съюза*

(178) Няколко заинтересовани страни посочиха нарастването на разходите за продажба и общите и административните разходи на производителите от Съюза и/или изтъкнаха, че някои от подалите жалбата производители от Съюза са понесли вреда, тъй като плащат високи цени за газ.

(179) При разследването не бяха установени признаци за отклонения в развитието на разходите за продажба и общите и административните разходи в рамките на включените в извадката производители от Съюза. Що се отнася до равнището на цените на газа през разглеждания период, тяхното развитие не обяснява свиването на печалбите в настоящия случай. Високите цени на газа биха могли да обяснят наличието на трайна невъзможност за постигане на подходящи нива на рентабилност, което обаче не се наблюдава в случая, тъй като през 2015 г. и 2016 г. нивата на рентабилност са били съответно 14 % и 10 %.

(180) Поради това се счита, че повишението на цените на природния газ е било утежняващ фактор за вредата, претърпяна от някои производители от Съюза. При все това, нито увеличението на цената на газа, нито други увеличения на разходите са били основната причина за вредата. Причината е била ценовият натиск, упражняван от вноса от засегнатите държави, който не е позволил на промишлеността на Съюза да прехвърли на своите клиенти увеличението на разходите посредством продажните цени.

5.2.6. *UAN, купувани и продавани от производители от Съюза*

(181) Няколко заинтересовани страни заявиха, че вредата, претърпяна от някои производители от Съюза, е била самопричинена, тъй като някои производители от Съюза са купували UAN.

(182) Разследването показа, че някои производители от Съюза или техните търговски филиали са купували известни количества UAN от вносители или търговци в Съюза, за да изпълняват определени поръчки или поради съображения, свързани с логистиката. Като се има предвид, че UAN от различни източници се смесват в цистерни, и фактът, че понякога тези цистерни се споделят от няколко участници на пазара, не може да се изключи, че някои от производителите от Съюза действително са закупили UAN, които самите те са били продали по-рано. Във всеки случай покупките на UAN от производители от Съюза са били незначителни по обем в сравнение с общите продажби на Съюза.

(183) Твърдението, направено от един руски производител износител, че някои производители от Съюза продават UAN в Съюза на намалени цени и съответно под пазарната цена, не бе подкрепено с доказателства.

(184) В светлината на гореизложеното се стигна до временното заключение, че нито една от горепосочените операции не е оказала значително въздействие върху вредата, понесена от промишлеността на Съюза.

([15]) Вж. например стр. 8 от презентацията на Yara от 11 септември 2018 г., достъпна на адрес: https://www.yara.com/siteassets/investors/057-reports-and-presentations/conferencesrs/2018/2018-09-11-yar-handelsbanken-presentation.pdf/.

5.2.7. *Други фактори*

(185) По време на разследването някои страни се позоваха на други фактори за вредата, понесена от промишлеността на Съюза. Тези други фактори включват i) сезонния характер на цените на UAN, ii) капацитета на производителите от Съюза за реакция при извънредни обстоятелства, iii) нередовните доставки от някои производители от Съюза и iv) цифрова платформа, която продавала торове в интернет на агресивни цени.

(186) Разследването обаче показа, че i) тъй като анализът се извършва въз основа на 12-месечен период, въздействието на сезонния характер на цените на UAN се компенсира, ii) производителите от Съюза прибягват до използването на капацитета за реакция при извънредни обстоятелства като предпазна мярка, iii) някои нередовни доставки от някои производители от Съюза са се дължали на нормални операции по поддръжка и iv) онлайн продажбите на UAN са били ограничени и са били извършвани на сходни пазарни цени.

(187) Поради това бе направено временното заключение, че никой от тези фактори не би могъл да има решаващо въздействие върху вредата за промишлеността на Съюза.

5.3. **Заключение относно причинно-следствената връзка**

(188) През разглеждания период в контекста на намаляващо потребление в Съюза, обемът на вноса от засегнатите държави и техните пазарни дялове са се увеличили значително, докато цените от засегнатите държави са намалели средно с 33 %. Нарастването на пазарния дял на вноса е съвпаднало с подобно намаление на пазарния дял на промишлеността на Съюза. Като се има предвид, че UAN е ценово чувствителна стока, че пазарният дял на вноса от засегнатите държави през разследвания период е бил 37,7 % и че този внос е бил извършван на цени, подбиващи цените на промишлеността на Съюза, този внос е предизвикал значителни вредни въздействия. Ценовият натиск на вноса от засегнатите държави върху производителите от Съюза е причинил особени вреди през 2017 г. и през разследвания период, когато разходите са се увеличавали. Този натиск е довел до влошаване на показателите на промишлеността на Съюза и до загуби през разследвания период.

(189) Анализът, извършен в съображения 171—188 по-горе, показа, че никой друг фактор не е оказал значително въздействие върху вредата, понесена от промишлеността на Съюза.

(190) Въз основа на горепосоченото на този етап Комисията стигна до заключението, че съществената вреда, нанесена на промишлеността на Съюза, е причинена от дъмпинговия внос от засегнатите държави и че другите фактори, взети предвид поотделно или заедно, не са отслабили причинно-следствената връзка.

(191) Комисията направи разграничение и отдели въздействието на всички известни фактори върху състоянието на промишлеността на Съюза от вредоносното въздействие на дъмпинговия внос. Повечето от тези фактори на практика не са оказали никакво въздействие, като се има предвид, че ефектът от еволюцията на цените на газа върху отрицателното развитие на промишлеността на Съюза по отношение на спада на печалбите е бил ограничен.

6. **РАВНИЩЕ НА МЕРКИТЕ**

(192) За да определи равнището на мерките, Комисията разгледа дали мито, което е по-ниско от дъмпинговия марж, би било достатъчно за отстраняване на причинената от дъмпинговия внос вреда на промишлеността на Съюза.

(193) В настоящия случай жалбоподателите твърдят наличието на нарушения във връзка със суровините по смисъла на член 7, параграф 2а от основния регламент за една от държавите, предмет на разследването, а именно Русия. Оценката по отношение на Русия е извършена в точка 6.3 по-долу.

(194) Един от оказалите съдействие руски производители износители изтъкна, че евентуалното прилагане на разпоредбите на член 7, параграф 2а от основния регламент по отношение на Русия би било дискриминационно, тъй като нарушения във връзка със суровините по смисъла на този член съществуват също и на пазарите на природен газ в Тринидад и Тобаго и в САЩ.

(195) Комисията разгледа тези твърдения и достигна до временното заключение, че:

а) предполагаемото субсидиране на покупките на природен газ, използвано от производителите на UAN в Тринидад и Тобаго, не попада в обхвата на нарушенията по отношение на суровините, изброени в член 7, параграф 2а от основния регламент;

б) въпреки че твърдяната забрана на износ на природен газ без предварително разрешение в САЩ би могла потенциално да попадне в рамките на нарушенията по отношение на суровините, изброени в член 7, параграф 2а от основния регламент, използваната система за лицензиране на износа очевидно е с автоматичен характер и незначителната лицензионна такса не засяга експортната цена.

(196) Поради това Комисията временно отхвърли твърдението за дискриминационно третиране при прилагането на член 7, параграф 2а от основния регламент по отношение на Русия.

6.1. **Разглеждане на необходимия марж за отстраняване на вредата за промишлеността на Съюза, който да се приложи за Тринидад и Тобаго и за Съединените американски щати**

(197) Комисията първо определи размера на митото, необходимо за отстраняване на вредата, понесена от промишлеността на Съюза, при липса на нарушения по смисъла на член 7, параграф 2а от основния регламент. В този случай вредата би била отстранена, ако промишлеността на Съюза бъде в състояние да покрие своите производствени разходи, включително разходите, произтичащи от многостранни споразумения в областта на околната среда и протоколите към тях, по които Съюзът е страна, и от конвенциите на МОТ, изброени в приложение Ia към основния регламент, и да постигне разумна печалба („целева печалба“).

(198) В съответствие с член 7, параграф 2в от основния регламент за определянето на целевата печалба Комисията взе предвид следните фактори: равнището на доходност преди увеличението на вноса от държавата, предмет на разследването, нивото на доходност, необходимо за покриване изцяло на разходите и инвестициите, научноизследователската и развойната дейност и иновациите, както и нивото на доходност, което може да се очаква при нормални условия на конкуренция.

(199) Както е видно от таблица 2, през 2016 г. вносът от засегнатите държави е започнал рязко да се увеличава. Следователно маржът на печалбата за тази цел ще трябва да бъде основан на предходните години. С цел да се избегне използването на година, в която е била постигната извънредно голяма печалба, беше решено да се използва среднопретеглената печалба, реализирана от промишлеността на Съюза през периода 2013—2015 г. Бе сметнато, че получената по този начин целева печалба, която възлиза на 10 %, представлява добра печалба при нормални условия на конкуренция.

(200) Един включен в извадката производител от Съюза заяви, че Комисията следва да добави към целевата печалба и планираните инвестиции, които не са били извършени по време на разглеждания период. Комисията разгледа това твърдение в съответствие с член 7, параграф 2в от основния регламент. Въпросното дружество обаче не бе в състояние да предостави документни доказателства в подкрепа на това твърдение и поради това последното бе временно отхвърлено.

(201) В съответствие с член 7, параграф 2г от основния регламент, като последна стъпка, Комисията направи оценка на бъдещите разходи, произтичащи от многостранни споразумения в областта на околната среда и протоколите към тях, по които Съюзът е страна, и на конвенциите на МОТ, изброени в приложение Ia към основния регламент, които промишлеността на Съюза ще направи през периода на прилагане на мярката съгласно член 11, параграф 2. Въз основа на наличните доказателства Комисията установи допълнителни разходи в размер на 3,7 %, които бяха добавени към невредоносната цена. Бележка към досието относно начина, по който Комисията установява тези допълнителни разходи, е на разположение в досието за проверка от заинтересованите страни.

(202) Тези разходи включват допълнителните бъдещи разходи за осигуряване на съответствие със схемата на ЕС за търговия с емисии (СТЕ на ЕС). СТЕ на ЕС е крайъгълен камък на политиката на ЕС за спазване на многостранните споразумения в областта на околната среда. Тези допълнителни разходи бяха изчислени въз основа на средно изчислени допълнителни квоти за емисии на ЕС, които ще трябва да бъдат закупени през периода на действие на мерките. От квотите за емисии на ЕС, използвани при изчислението, бяха приспаднати полагаемите безплатни квоти и, подобно на всички производствени разходи, квотите за емисии на ЕС бяха проверени, за да се гарантира, че са правилно разпределени за разглеждания продукт. Разходите за квотите за емисии на ЕС бяха екстраполирани, за да се вземат предвид очакваните промени на цените по време на периода на действие на мерките. Тези прогнозни цени бяха базирани на данни, извлечени от Bloomberg New Energy Finance, от 8 февруари 2019 г. Средната прогнозна цена за квотите за емисии на ЕС за този период е 24,14 EUR/тон емисии на CO2.

(203) На тази основа Комисията изчисли невредоносната цена на сходния продукт за промишлеността на Съюза.

(204) След това Комисията определи равнището на отстраняване на вредата въз основа на сравнение на среднопретеглената цена на вноса на оказалите съдействие производители износители в Тринидад и Тобаго и в САЩ, която беше установена с цел изчисляване на подбиването на цената, и среднопретеглената невредоносна цена на сходния продукт, продаван от включените в извадката производители от Съюза на пазара на Съюза по време на разследвания период. Разликите, получени от това сравнение, бяха изразени като процент от среднопретеглената CIF стойност на вноса. Резултатът от тези изчисления е обобщен в таблицата по-долу.

Държава	Дружество	Демпингов марж (%)	Марж на занижаване на цените (%)
Тринидад и Тобаго	Methanol Holdings (Trinidad) Limited	55,9	16,3
Тринидад и Тобаго	Всички други дружества	55,9	16,3

Държава	Дружество	Дъмпингов марж (%)	Марж на занижаване на цените (%)
Съединени американски щати	CF Industries Holdings, Inc.	37,3	22,6
Съединени американски щати	Всички други дружества	37,3	22,6

6.2. **Разглеждане на необходимия марж за отстраняване на вредата за промишлеността на Съюза, който да се приложи за Русия**

6.2.1. *Сравнение между дъмпинговия марж и маржа на занижаване на цените*

(205) В съответствие с член 7, параграф 2 от основния регламент Комисията първо провери дали по отношение на Русия временно установеният дъмпингов марж би бил по-висок от необходимия марж за отстраняване на вредата за промишлеността на Съюза. За тази цел бе извършено сравнение между среднопретеглената цена на вноса на оказалите съдействие производители износители в Русия с целевата цена на промишлеността на Съюза, разгледана в точка 6.1 по-горе. Резултатът от тези изчисления е обобщен в таблицата по-долу.

Държава	Дружество	Дъмпингов марж (%)	Марж на занижаване на цените (%)
Русия	PJSC Acron	31,9	12,5
Русия	Novomoskovsky Azot JSC	34,0	15,8
Русия	Nevinnomyssky Azot JSC	34,0	15,8
Русия	Всички други дружества	34,0	13,6

(206) Тъй като така изчисленият марж на занижаване на цените бе по-нисък от дъмпинговия марж, Комисията извърши проверката, която се изисква по силата на член 7, параграф 2а от основния регламент.

6.3. **Нарушения във връзка със суровините**

(207) Жалбоподателят представи достатъчно доказателства в жалбата, че са налице нарушения във връзка със суровините по смисъла на член 7, параграф 2а от основния регламент, свързани с разглеждания продукт в Русия. Съгласно представените в жалбата доказателства в Русия по отношение на природния газ, който съставлява значително повече от 17 % от производствените разходи за разглеждания продукт, се прилага двойно ценообразуване.

(208) Поради това, както бе обявено в известието за започване, в съответствие с член 7, параграф 2а от основния регламент, при оценяването на подходящото равнище на мерки по отношение на Русия, Комисията разгледа твърдяното нарушение и всякакви други нарушения в Русия, обхванати от член 7, параграф 2а от основния регламент.

(209) На първо място, Комисията установи основните суровини, използвани в производството на разглеждания продукт от всеки от оказалите съдействие производители износители. За основни суровини бяха приети тези суровини, за които е вероятно да представляват най-малко 17 % от разходите за производство на разглеждания продукт.

(210) Комисията установи, че природният газ е основната суровина за производството на разглеждания продукт. Разследването потвърди, че на него се падат над 17 % от разходите за производство на UAN за двамата оказали съдействие руски производители износители, както се изисква в член 7, параграф 2а. И за двете дружества, въз основа на информацията, предоставена от тях, разходите за газ в общия размер на разходите за производство на UAN съставляват повече от 50 %, като се имат предвид цените на газа, докладвани от дружествата. С корекцията за газа, описана в съображения 52—55 и 59—60, разходите за газ в общия размер на разходите за производство на UAN са в интервала от 70 % до 85 %.

(211) След това Комисията провери дали природният газ, използван в производството на разглеждания продукт, е бил предмет на нарушение в резултат на някоя от мерките, изброени в член 7, параграф 2а от основния регламент: схеми за двойно ценообразуване, експортни такси, допълнителна такса за износ, квоти за износ, забрана за износ,

фискален данък върху износа, изисквания за лицензиране, минимална износна цена, намаляване или отнемане на правото на възстановяване на данъка върху добавената стойност (ДДС), ограничения на мястото на митническото оформяне за износители, списък на одобрени износители, задължение по отношение на вътрешния пазар, минен добив от затворен тип. За тази цел Комисията разгледа съответните разпоредби на Руската федерация, изявленията на заинтересованите страни, включително на правителството на Русия, обществено достъпни доклади и проучвания ([16]), одитираните годишни отчети на руските доставчици на газ и стратегически документи на правителството на Русия. ([17])

(212) Комисията установи, че една от мерките, които са посочени като нарушения във връзка със суровините в член 7, параграф 2а, втора алинея, а именно експортна такса (в размер на 30 %) ([18]), е съществувала и е оказала въздействие върху продажбите на природен газ в Русия по време на РП.

(213) Освен това на собственика на унифицираната система за доставки на газ („UGSS“) е предоставено изключително право за износ на газ в газообразно състояние. Също така със закон е предвидено, че собственикът на UGSS може да бъде единствено субект, контролиран от държавата. Поради това само „Газпром“ има лиценз за износ на природен газ. Описаната ситуация може да се квалифицира като мярката „изисквания за лицензиране“ или като мярката „списък на одобрени износители“.

(214) На последно място, жалбоподателят се позова на двойното ценообразуване за природния газ като потенциално нарушение по отношение на суровините. Разследването действително разкри доказателства, сочещи наличието на двойно ценообразуване за природния газ в Русия за вътрешните и експортните продажби въз основа на формулата за цената на газа, използвана при определянето на регулираните цени на вътрешния пазар.

(215) В това отношение цените на вътрешния пазар в Русия са регулирани за притежавания от държавата доставчик на газ — Газпром, а не са регулирани за останалите доставчици. Доставчиците, различни от „Газпром“, обаче следят отблизо цената, определена от правителството на Русия за „Газпром“, каквито са наблюденията на разследваните производители износители, но и както е видно от публично достъпна информация ([19]). В зависимост от годината цената на вътрешния пазар се определя, като се използва формула за цената на газа или чрез индексиране. Индексът, който следва да се използва, се публикува редовно в прогноза за социално-икономическото развитие от Министерството на икономическото развитие на Русия ([20]). С формулата за цената на газа се изчислява подходящото равнище на цените на вътрешния пазар чрез приспадане на експортната такса, международните и вътрешните транспортни разходи и т.нар. коефициент на намаление от международната цена на природния газ. Комисията счита, че ефектът на двойното ценообразуване може да се отдаде на коефициента на намаление, който е независим от въздействието на експортната такса.

(216) Комисията сравни цената на природния газ с цената на представителния международен пазар. Разследването потвърди, че цената на вътрешния пазар на природния газ в Русия е значително по-ниска (повече от два пъти) в сравнение с цената при Вайдхаус, изчислена, както е обяснено в съображения 59—60.

(217) Както е обяснено в съображение 55, буква г), Комисията счита цената при Вайдхаус за подходяща база за сравнение за цената на представителния международен пазар, за да се оцени нарушението по отношение на цената на природния газ на вътрешния пазар в Русия.

(218) Един от оказалите сътрудничество руски производители заяви, че природният газ не е суровина за производството на UAN и поради това не може да бъде предмет на анализа по член 7, параграф 2а от основния регламент. Освен това въпросната заинтересована страна заяви, че от жалбата не става ясно, че разходите за природен газ отговарят на прага от 17 % от общите разходи за производството на UAN.

(219) Както бе обяснено в съображение 52, природният газ представлява повече от 50 % от разходите за производството на разглеждания продукт. Фактът, че той се използва за производство на амоняк, един от първите етапи в производството на разглеждания продукт, както е обяснено в съображение 60, не променя същността му на необходима суровина за производството на разглеждания продукт. Двамата руски износители на UAN са напълно интегрирани химически заводи и поради това те се възползват от нарушенията, установени за природния газ при производството на разглеждания продукт. Поради това посоченото твърдение временно се отхвърля.

([16]) „Статистически обзор на BP относно световната енергетика“, 2018 г. (BP Statistical Review of World Energy);
Регулаторен режим на руския сектор на нефта и природния газ: Законодателен преглед (King and Spalding, 2017 г.).

([17]) Прогнози за социално-икономическото развитие за периода 2016—2036 г. (Министерството на икономическото развитие на Руската федерация).

([18]) Указ на правителството на Руската федерация № 754 от 30 август 2013 г. за одобряване на ставки на износните мита върху стоки, изнасяни от Руската федерация извън държавите — страни по споразуменията за митническия съюз.

([19]) В годишния доклад за 2017 г. Novatek (независим производител и доставчик на природен газ) посочи регулирането на цените като риск в съображенията си, свързани с управлението на риска, като подчерта, че „като независим производител на природен газ, предприятието Novatek не е предмет на държавно регулиране на цените на природния газ. Въпреки това цените на дружеството са силно повлияни от цените, установени от федералните органи.“

([20]) На разположение на адрес: http://economy.gov.ru/minec/activity/sections/macro/prognoz/ (последно посетен на 4 март 2019 г.).

(220) Предвид посочената в съображения 205—215 оценка, Комисията временно стигна до заключението, че природният газ е обект на значителни нарушения по смисъла на член 7, параграф 2а от основния регламент.

6.4. **Интерес на Съюза съгласно член 7, параграф 2б от основния регламент**

(221) Като стигна до заключението, че в случая на Русия са налице нарушения във връзка със суровините по смисъла на член 7, параграф 2а от основния регламент, Комисията провери дали може категорично да заключи, че е в интерес на Съюза да определи размера на временните мита в съответствие с член 7, параграф 2б от основния регламент. Интересът на Съюза беше определен въз основа на оценка на цялата относима информация от настоящото разследване, включително свободния капацитет в държавата износител, конкуренцията за суровини и ефекта върху веригите на доставките за дружествата от Съюза в съответствие с член 7, параграф 2б от основния регламент. За да извърши тази оценка, Комисията включи конкретни въпроси във въпросниците за всички заинтересовани страни. Жалбоподателят и някои подали жалба производители предоставиха отговори на тези въпроси. Няколко други страни предоставиха отговор на тези въпроси, но повечето от отговорите на тези страни бяха непълни.

6.4.1. *Свободен капацитет в държавата износител*

(222) Както е посочено в съображения 141—143, UAN обичайно се произвеждат в интегрирани химически заводи. Поради това свободният капацитет до голяма степен зависи от конфигурацията на тези интегрирани заводи и от базата от клиенти на производителя. Всяко дружество има за цел постигането на максимална рентабилност на завода като цяло и поради това е трудно да се определи точният свободен капацитет.

(223) Като се има предвид това обстоятелство и въз основа на информацията, събрана по време на разследването, Комисията установи, че свободният капацитет в Русия варира между 330 000 и 750 000 тона на година, което представлява между 7 % и 16 % от потребяваните в Съюза UAN. Тези стойности са определени въз основа на проверена информация за капацитета на двамата оказали съдействие руски производители износители, съставена за по-голямата част от производството в Русия (действителен свободен капацитет, без да се взема предвид „капацитетът за реакция при извънредни обстоятелства“), както и на информацията, предоставена от жалбоподателите (потенциален свободен капацитет, като се вземе предвид „капацитетът за реакция при извънредни обстоятелства“).

(224) Руският пазар на UAN ([21]) е относително малък в сравнение с руския производствен капацитет за UAN ([22]). С производство, което значително превишава вътрешното потребление, Русия е нетен износител на UAN.

(225) През 2017 г. Русия е изнесла над 100 000 тона UAN за Украйна. След като през май 2017 г. Украйна е наложила антидъмпингови мерки върху UAN с произход от Русия, този износ вече е можел да бъде насочен към други по-интересни пазари, включително пазара на Съюза.

(226) Потенциалът за износ на Русия е очевиден. Дори ако капацитетът за реакция при извънредни обстоятелства на руските производители беше счетен за ограничен, безспорно е, че от август 2018 г. обемът на вноса на UAN в Съюза от Русия е продължил да следва възходящата тенденция, показана в таблица 2 (вж. също таблица 1 от Регламента за регистрационния режим). Следва също така да се отбележи, че на стр. 9 от заявлението си от 19 септември 2018 г. Eurochem предвижда увеличаване на износа на UAN от Русия през 2018 г. и 2019 г.

6.4.2. *Конкуренция за суровини*

(227) Както бе подчертано в съображение 54 по-горе, разследването показа, че цените на газа в Русия са регулирани от държавата чрез федерални закони и не отразяват нормалните условия на пазара, при които цените се определят главно от производствените разходи и очакванията за печалба.

(228) Acron представи презентация относно конкуренцията на пазара на газ в Русия (и по-специално ценообразуване, рентабилност на регулираните и нерегулираните цени и източници на доставките на газ), изготвена през 2016 г. от правителството на Русия извън обхвата на настоящото разследване. При все това, Комисията не счете, че тази презентация, която е разгледана в съображения 56—57 по-горе, опровергава констатациите, посочени в горното съображение.

(229) Регулирането на пазара на газ в Русия води до неправомерно предимство за руските производители на UAN, тъй като те имат достъп до газ на изкуствено ниски цени на вътрешния пазар поради вътрешните разпоредби, посочени в съображения 209—217 по-горе. В същото време производителите от Съюза са засегнати неблагоприятно от ценовата дискриминация, причинена от тези разпоредби в Русия, която ги принуждава да плащат значително по-високи цени от тези, плащани от руските производители за същия газ.

([21]) На страница 9 на публично достъпната версия на жалбата се съдържа графика, озаглавена „Световния пазар на UAN (2015 г.)“. Руският пазар на UAN е само малка част от раздел „други“ (1 705 000 тона).

([22]) 3 280 000 тона през 2018 г. според данните на страница 94 на публично достъпната версия на жалбата.

(230) Комисията счита, че е малко вероятно ситуацията да се промени в близко бъдеще ([23]).

6.4.3. *Въздействие върху веригите на доставките за дружествата от Съюза*

(231) Според констатациите на разследването очакваното въздействие върху веригите на доставките е ограничено. В действителност повечето страни, включително вносители, заявиха, че крайните потребители на UAN, а именно земеделските стопани, биха били единствените страни, засегнати от увеличението на цените, произтичащо от мерките, като се има предвид, че липсват междинни участници във веригата на доставките, които да могат да абсорбират митата. Тъй като са течна и сравнително хомогенна стока UAN, произхождащи от няколко различни източника, се смесват в цистерни и повечето участници във веригата на доставките не знаят произхода на купените/използваните UAN. Поради това, ако бъдат наложени мерки, не се очаква веригите на доставките като цяло да се променят значително. Производителите от Съюза ще продължат да произвеждат UAN, докато вносът от Русия (както и от другите държави, предмет на разследването) се очаква да продължи в контекста на очакваното нарастване на търсенето на UAN и на факта, че производителите от Съюза могат да заместват продукти в ограничена степен.

(232) Според констатациите на разследването въздействието върху земеделските стопани от Съюза като цяло ще бъде слабо. Комисията установи, че UAN представляват по-малко от 1 % от общите селскостопански разходи в Съюза. Поради това евентуалното увеличение на цените вследствие на мерките, ако има такова, не следва да окаже значително въздействие върху сектора на селското стопанство в Съюза като цяло.

(233) Като се има предвид, че UAN се използват като тор в при различни условия и че тяхната употреба варира значително в зависимост от културата, региона и др., Комисията извърши отделна оценка на въздействието върху земеделските стопанства, специализирани в производството на обикновена пшеница (основната култура, използваща UAN) във Франция (основната държава — производител на пшеница в Съюза), които използват UAN като единствен източник на азотни торове.

(234) В тези специализирани земеделски стопанства през 2013 г. всички торове представляват 21,94 % от разходите им ([24]). Според оценката на Комисията през пазарната 2017/2018 година UAN представляват до 10 % от общите им производствени разходи ([25]). Като се има предвид най-високото наложено временно антидъмпингово мито, ако мерките бъдат наложени в същото съотношение, това ще представлява не повече от 3 % ([26]) увеличение на производствените разходи. Поради това Комисията стигна до заключението, че мерките не биха имали непропорционално въздействие дори и за тези стопанства. Освен това много земеделски стопанства в рамките на Съюза (включително във Франция) разчитат на няколко култури.

6.4.4. *Заключение*

(235) След като оцени цялата информация от значение за настоящото разследване, Комисията временно заключи, че е в интерес на Съюза да определи размера на временните мита за Русия в съответствие с член 7, параграф 2а от основния регламент.

(236) По-специално Комисията първо установи, че са налице нарушения във връзка със суровините по отношение на разглеждания продукт в Русия. На второ място, Комисията установи, че Русия има свободен капацитет, който може да използва за увеличаване на износа за Съюза. Освен това Комисията установи, че руските производители имат нелоялно конкурентно предимство спрямо производителите от Съюза по отношение на природния газ, което предимство се дължи на регулирането на руския пазар. На последно място, Комисията стигна до заключението, че мерките не биха повлияли отрицателно върху веригата на доставките в Европа. По-конкретно Комисията установи, че въпреки че ограничен брой земеделски стопани в Съюза биха могли да бъдат засегнати от мерките, евентуалното въздействие ще бъде ограничено и като цяло няма да внесе дисбаланс. В заключение Комисията смята, че вносът на UAN ще продължи и следователно доставките няма да пострадат от мерките. Вносът от засегнатите държави с

([23]) Например на стр. 45 от доклада на директорите на Grupa Azoty Zaklady Azotowe Pulawy S. A. за 2018 г. се предвиждат доста стабилни цени на природния газ в Съюза до 2020 г. Този доклад е на разположение в публично достъпното досие (t18.010219).

([24]) В контекста на „Доклад на ЕС относно стопанствата за зърнени култури за 2013 г. въз основа на данни от Системата за земеделска счетоводна информация“ („EU Cereal farms report based on 2013 FADN data“), изготвен от ГД „Земеделие и развитие на селските райони“, стр. 44, в стопанствата, специализирани в производството на обикновена пшеница във Франция през 2013 г. стойността на използваните торове (всички видове) е била 286 EUR/ha. Резултатът от 21,94 % е получен чрез разделяне на стойността 286 EUR на сбора от оперативните разходи (1 003 EUR/ha) и амортизационните отчисления (298 EUR/ha).

([25]) В контекста на „Доклад на ЕС относно стопанствата за зърнени култури за 2013 г. въз основа на данни от Системата за земеделска счетоводна информация“ („EU Cereal farms report based on 2013 FADN data“), изготвен от ГД „Земеделие и развитие на селските райони“, стр. 44, в стопанствата, специализирани в производството на обикновена пшеница във Франция през 2013 г. стойността на използваните торове (всички видове) е била 286 EUR/ha. Поради това бе прието, че в такова стопанство UAN биха били на стойност до 200 EUR/ha (70 % от EUR 286 EUR/ha, тъй като азотните торове представляват 70 % от общото използване на торове в ЕС), което представлява 13 % от общия размер на производствените разходи през 2013 г. Този процент е спаднал след 2013 г. Като се има предвид понижението на цените на азотните торове във Франция от 2013 г. съгласно публикуваното в „Agreste Bilan conjoncturel 2017 — Décembre 2017“ (вж. http://agreste.agriculture.gouv.fr/conjoncture/bilans-annuels-conjoncturels/), може основателно да се приеме, че през пазарната 2017/2018 година в стопанствата, специализирани в производството на обикновена пшеница във Франция, които използват UAN като единствен източник на азотни торове, UAN са представлявали до 10 % от общите производствени разходи.

([26]) Този процент би бил 5 %, ако бъде изчислен с данните, посочени в бележка под линия 24.

пазарен дял от над 37 % през разследвания период се очаква да продължи в контекста на очакваното нарастване на търсенето на UAN и на факта, че производителите от Съюза могат да заместват продукти в ограничена степен. Във всеки случай производителите от Съюза със свободен капацитет могат да произвеждат значителни количества UAN.

(237) Въз основа на гореизложеното Комисията стигна до заключението, че в случая с Русия мито, което е по-ниско от дъмпинговия марж, не би било достатъчно за отстраняване на вредата за промишлеността на Съюза. Производителите от Съюза не само понасят щети от дъмпинга, но страдат и от допълнителни нарушения на търговията в сравнение с производителите износители в Русия. Поради това, с цел да се осигури достатъчна защита на търговията, нивото на мерките за Русия трябва да се равнява на временно установения дъмпингов марж.

7. **ИНТЕРЕС НА СЪЮЗА**

(238) В съответствие с член 21 от основния регламент Комисията проучи дали независимо от наличието на вредоносен дъмпинг може да се направи категорично заключение, че в конкретния случай не е в интерес на Съюза да бъдат приети мерки по отношение на вноса от Русия, Тринидад и Тобаго и САЩ. Определянето на интереса на Съюза бе основано на преценка на съвкупността от различни намесени интереси, включително тези на промишлеността на Съюза, вносителите, ползвателите и други засегнати икономически оператори.

7.1. **Интерес на промишлеността на Съюза**

(239) В Съюза съществуват 20 известни производители на UAN. Производители от Съюза, които представляват 80 % от обема на производството на Съюза, оказаха съдействие при разследването. Две дружества или групи от дружества, представляващи 30 % от производството в Съюза на UAN, се противопоставиха на разследването.

(240) Липсата на мерки има вероятност да окаже значително отрицателно въздействие върху промишлеността на Съюза, а именно по-ниски обеми на продажбите и по-нататъшно понижаване на цените, което би довело до намаляване на рентабилността и инвестициите. Мерките биха позволили на промишлеността на Съюза да се възползва от своя потенциал на пазара на Съюза при еднакви условия на конкуренция, да си възстанови изгубения пазарен дял и да повиши рентабилността си до равнища, считани за устойчиви.

7.2. **Интерес на несвързаните вносители**

(241) Трима несвързани вносители представиха отговори на въпросника. Само двама от тях се съгласиха да окажат съдействие в хода на разследването.

(242) Дейностите във връзка с UAN представляват малка част от дейностите на единия от двамата оказали съдействие вносители, който всъщност е кооперативен съюз, действащ от името на своите членове. Другият вносител, който е зависим в по-голяма степен от UAN, адаптира продажните си цени в зависимост от развитието на пазара на UAN. Двамата оказали съдействие вносители предлагат широк спектър от услуги и/или продукти и имат няколко източника на доставка.

(243) Евентуалните отрицателни последици за вносителите в Съюза, които могат да възникнат в резултат от мерките, не биха могли да надхвърлят положителните последици на тези мерки върху промишлеността на Съюза. Мерките имат за цел да създадат еднакви условия на конкуренция, от които да могат да се ползват всички страни. Освен това вносителите като цяло предлагат широк спектър от торове и/или услуги и имат няколко източника на доставка. Повечето страни, включително двамата оказали съдействие вносители, заявиха, че крайните потребители на UAN, т.е. земеделските стопани, в крайна сметка биха били страните, засегнати от увеличението на цените (ако има такова), произтичащо от мерките.

7.3. **Интерес на ползвателите**

(244) Единадесет страни, представляващи интересите на ползвателите, представиха отговори на въпросника, макар и с ограничен обем проверими данни.

(245) Сдружения, представляващи съответните кооперации и/или земеделски стопани в Европейския съюз (COPA-COGECA), Франция (COOP de France), Ирландия (Сдружение на ирландските земеделски стопани — Irish Farmers Association) и Финландия (MTK) заявиха, че мерките ще имат отрицателно въздействие върху ползвателите на UAN, т.е. земеделските стопани. Значителен брой френски кооперации, кооперативни съюзи/сдружения и платформи за закупуване на селскостопански стоки от името на земеделските стопани коментираха отрицателното въздействие, което мерките биха могли да имат за френските земеделски стопани. Оказалите съдействие производители износители, няколко несвързани вносители и различните икономически оператори във Франция и Испания изразиха подобно становище.

(246) Един от големите френски посредници, извършващ дейност в областта на хранително-вкусовата промишленост и торовете, заяви, че евентуалните антидъмпингови мерки „ще трябва да бъдат леки“.

(247) Някои от страните заявиха, че са налице ограничен брой или въобще липсват заместващи продукти за земеделските стопани (и/или други икономически оператори), тъй като няма достатъчно производство на азотни торове в Съюза. Въпреки това наличната информация по досието не показва недостиг на азотни торове в Съюза; като цяло съществуват многобройни източници на азотно наторяване, като например калциев амониев нитрат, амониев нитрат или карбамид.

(248) Някои коментари се отнасяха за значението на UAN в стопанството (въпреки че количественото определяне се различаваше значително при отделните страни) и/или посочваха, че земеделските стопани са били засегнати в продължение на години поради различни причини (като например лошата реколта през 2016 г., ниските продажни цени, лошото време или високата конкурентоспособност на пазара) и че са застрашени работни места. Според тези страни антидъмпинговите мерки ще принудят някои земеделски стопани да прекратят производството си и/или ще влошат допълнително състоянието на сектор, който не може да прехвърля на своите клиенти разходи и трябва да остане конкурентоспособен в рамките на глобализиран пазар. За някои от страните антидъмпинговите мерки биха представлявали компромис с общата селскостопанска политика и последната ще стане недостатъчна за гарантиране на доходите и конкурентоспособността на земеделските стопанства.

(249) Комисията отхвърли тези аргументи. Като признава, че въздействието може да варира в зависимост от вида на стопанството или селскостопанската практика, Комисията установи, че UAN представляват по-малко от около 1 % от общите селскостопански разходи в Съюза. Поради това евентуалното увеличение на цените вследствие на мерките, ако има такова, не следва да окаже значително въздействие върху сектора на селското стопанство в Съюза като цяло.

(250) Като се има предвид, че UAN се използват като тор при различни условия и че тяхната употреба варира значително в зависимост от културата, региона и др., Комисията разгледа потенциалното въздействие на мерките върху земеделските стопанства, специализирани в производството на обикновена пшеница (основната култура, използваща UAN) във Франция (основната държава — производител на пшеница в Съюза), които използват UAN като единствен източник на азотни торове.

(251) В тези специализирани земеделски стопанства през 2013 г. UAN представляват 15,4 % от разходите им ([27]). Според оценката на Комисията през пазарната 2017/2018 година UAN представляват до 10 % от общите им производствени разходи ([28]). Като се има предвид най-високото наложено временно антидъмпингово мито, ако мерките бъдат наложени в същото съотношение, това ще представлява приблизително 3 % ([29]) увеличение на производствените разходи. Поради това евентуалното увеличение на цените вследствие на наложените мерки, ако има такова, не следва да окаже непропорционално силно въздействие върху земеделските стопанства в „най-лошия сценарий“, като се имат предвид, *inter alia*, инструментите, които са на разположение на земеделските стопани, за да се гарантират разумни цени на UAN (напр. обединяване на покупките чрез платформи за закупуване или застраховки за ограничаване на свързаните с маржовете рискове). Освен това много земеделски стопанства в рамките на Съюза разчитат на няколко култури.

(252) Що се отнася до твърдението относно въздействието върху заетостта в земеделските стопанства, следва да се отбележи, че от години в селското стопанство в Съюза използването на технологии е все по-усилено и тази тенденция ще се запази, поради което се наблюдава намаляване на работната сила и това намаляване се очаква да продължи ([30]). Въздействието на антидъмпинговите мерки се очаква да е ограничено на фона на настоящите тенденции.

(253) Независимо от временните констатации по-горе, Комисията насърчава страните, които все още не са предоставили становищата си, да направят коментари относно интереса на ползвателите. Тези становища и всички други елементи, предоставени на вниманието на Комисията от заинтересованите страни след налагането на временните мерки в рамките на установените срокове, ще бъдат внимателно анализирани по време на окончателния етап.

7.4. **Други фактори**

(254) В тази точка се прави преглед на други забележки, които бяха направени от няколко заинтересовани страни. Тези страни са: производители износители, вносители, сдружения, представляващи съответните кооперации и/или земеделски стопани в Съюза, Франция и Ирландия; френски кооперации, кооперативни съюзи/сдружения и платформи за закупуване на селскостопански стоки от името на земеделските стопани, както и различни икономически оператори във Франция, Испания и други части на Съюза.

([27]) В контекста на „Доклад на ЕС относно стопанствата за зърнени култури за 2013 г. въз основа на данни от Системата за земеделска счетоводна информация“ („EU Cereal farms report based on 2013 FADN data“), изготвен от ГД „Земеделие и развитие на селските райони“, стр. 44, в стопанствата, специализирани в производството на обикновена пшеница във Франция през 2013 г. стойността на използваните торове (всички видове) е била 286 EUR/ha. Резултатът от 15,4 % е получен чрез разделяне на стойността 286 EUR на сбора от оперативните разходи (1 003 EUR/ha) и амортизационните отчисления (298 EUR/ha).

([28]) В контекста на „Доклад на ЕС относно стопанствата за зърнени култури за 2013 г. въз основа на данни от Системата за земеделска счетоводна информация“ („EU Cereal farms report based on 2013 FADN data“), изготвен от ГД „Земеделие и развитие на селските райони“, стр. 44, в стопанствата, специализирани в производството на обикновена пшеница във Франция през 2013 г. стойността на използваните торове (всички видове) е била 286 EUR/ha. Поради това бе прието, че в такова стопанство UAN биха били на стойност до 200 EUR/ha (70 % от EUR 286 EUR/ha, тъй като азотните торове представляват 70 % от общото използване на торове в ЕС), което представлява 13 % от общия размер на производствените разходи през 2013 г. Този процент е спаднал след 2013 г. Като се има предвид понижението на цените на азотните торове във Франция от 2013 г. съгласно публикуваното в „Agreste Bilan conjoncturel 2017 — Décembre 2017“ (вж. http://agreste.agriculture.gouv.fr/conjoncture/bilans-annuels-conjoncturels/), може основателно да се приеме, че през пазарната 2017/2018 година в стопанствата, специализирани в производството на обикновена пшеница във Франция, които използват UAN като единствен източник на азотни торове, UAN са представлявали до 10 % от общите производствени разходи.

([29]) Този процент би бил 5 %, ако бъде изчислен с данните, посочени в бележка под линия 23.

([30]) „Перспективи на селското стопанство на ЕС: селскостопански пазари и приходи за периода 2017—2030 г.“, Европейска комисия, 2017 г., стр. 68, *inter alia*.

(255) Някои страни се противопоставиха на мерките на основание, че вносът е необходим, че няма достатъчно производство на UAN в Съюза и че разликата между търсенето и предлагането се увеличава, както и че производителите на UAN в Съюза предпочитат производството на други продукти с добавена стойност. Комисията отхвърли тези аргументи. Като цяло са налице достатъчно източници на доставки на UAN. Фактът, че има ограничено производство на UAN в Съюза, нарастването на търсенето на UAN в Съюза и изчезването на някои традиционни източници на доставки на UAN в Съюза (напр. едно дружество, което преди това е произвеждало UAN във Франция, преминава изцяло към производството на други торове) не оправдават дъмпинговите практики. Разследването показа ползите от запазването на няколко източника на доставки в Съюза ([31]), включително местното производство на UAN, вместо увеличаване на зависимостта от доставките на UAN от трети страни с нелоялни търговски практики и/или нарушения във връзка със суровините и/или с по-висок въглероден отпечатък ([32]). От него стана ясно също така, че производителите на UAN от Съюза имат капацитет/възможността за увеличаване на производството на UAN, когато са гарантирани еднакви условия на конкуренция.

(256) Някои заинтересовани страни заявиха, че мерките ще ограничат използването на UAN — торове, които имат по-малко отрицателно въздействие върху околната среда, отколкото други торове, което води до компромиси по отношение на политиките за опазване на околната среда. Комисията отхвърли този аргумент. Макар UAN да имат множество агрономични предимства, тяхното въздействие не е неутрално за околната среда и по принцип води до по-висока степен на загуби от изпаряване на амоняка отколкото при нитратните торове.

(257) Някои страни заявиха, че други икономически оператори ще бъдат засегнати, че ще има по-малко работни места в Съюза в областта на производството на UAN в сравнение с други сектори, че продоволствената сигурност е изложена на риск (тъй като мерките ще принудят земеделските стопани да използват по-малко UAN, което ще намали добивите) и че всички азотни торове ще станат по-скъпи (така че нормалната разлика между различните видове торове да остане непроменена). Комисията отхвърли тези аргументи. Не съществуват надеждни оценки за броя на свързаните с производството на UAN работни места в рамките на съответните икономически оператори, докато според проверени данни има повече от 1 000 свързаните с производството на UAN работни места в рамките на производителите от Съюза. Шест страни, представляващи интересите на различни икономически оператори, представиха отговори на въпросника, макар и с ограничен обем проверими данни. Що се отнася до продоволствената сигурност, целта на мерките е да се създадат еднакви условия на конкуренция, от които да могат да се ползват всички страни. В досието не се съдържат индикации, че евентуалното увеличение на цените на UAN, ако има такова, ще има значително въздействие върху цените на други торове.

7.5. **Заключение относно интереса на Съюза**

(258) Въз основа на гореизложеното Комисията временно стигна до заключението, че на този етап от разследването не са налице наложителни причини да се счита, че налагането на мерки върху вноса на UAN с произход от засегнатите държави не е в интерес на Съюза.

8. **ВРЕМЕННИ АНТИДЪМПИНГОВИ МЕРКИ**

(259) Въз основа на направените от Комисията заключения по отношение на дъмпинга, вредата, причинно-следствената връзка и интереса на Съюза следва да бъдат наложени временни мерки, за да се предотврати по-нататъшното нанасяне на вреда на промишлеността на Съюза от дъмпинговия внос.

(260) Върху вноса на смеси от карбамид и амониев нитрат във воден или амонячен разтвор с произход от Тринидад и Тобаго и Съединените американски щати следва да бъдат наложени временни антидъмпингови мерки в съответствие с правилото за по-малкото мито, предвидено в член 7, параграф 2 от основния регламент. Комисията сравни маржовете на вредата и дъмпинговите маржове (съображение 208 по-горе). Размерът на митата бе определен на равнището на по-ниския от двата маржа.

(261) Върху вноса на смеси от карбамид и амониев нитрат във воден или амонячен разтвор с произход от Русия следва да бъдат наложени временни антидъмпингови мерки в съответствие с член 7, параграф 2б от основния регламент. Комисията проучи дали мито, което е по-ниско от дъмпинговия марж, би било достатъчно за отстраняване на вредата. След като установи нарушения във връзка със суровините по отношение на разглеждания продукт по смисъла на член 7, параграф 2а от основния регламент, а именно под формата на, наред с другото, експортна такса в размер на 30 %, Комисията стигна до заключението, че би било в интерес на Съюза, както е предвидено в член 7, параграф 2б от основния регламент, да се определи размерът на митата на нивото на установения дъмпингов марж, тъй като мито, което е по-ниско от дъмпинговия марж, не би било достатъчно за отстраняване на вредата, понесена от промишлеността на Съюза.

([31]) Сдружението на ирландските земеделски стопани изтъкна, че ирландските земеделски стопани плащат едни от най-високите цени в света за техните торове (t18.010593). Жалбоподателят свързва този факт със спирането на производството на торове от местния производител още преди години (t18.011682).

([32]) Въглеродният отпечатък от производството на амониев нитрат в ЕС е 1,1 тона CO2 еквивалент/тон продукт, в САЩ — 2,3, а в Русия — 2,6. Източник: „Да растем заедно“ („Growing together“), Fertilizers Europe, 2018 г.

(262) Въз основа на гореизложеното ставките на временното антидъмпингово мито, изразени като процент от цената CIF на границата на Съюза, без платено мито, следва да бъдат, както следва:

Държава	Дружество	Дъмпингов марж (%)	Марж на вредата (%)	Временно антидъмпингово мито
Русия	PJSC Acron	31,9	31,9	31,9
Русия	Novomoskovsky Azot JSC	34,0	34,0	34,0
Русия	Nevinnomyssky Azot JSC	34,0	34,0	34,0
Русия	Всички други дружества	34,0	34,0	34,0
Тринидад и Тобаго	Methanol Holdings (Trinidad) Limited	55,9	16,3	16,3
Тринидад и Тобаго	Всички други дружества	55,9	16,3	16,3
Съединени американски щати	CF Industries Holdings, Inc.	37,3	22,6	22,6
Съединени американски щати	Всички други дружества	37,3	22,6	22,6

(263) Индивидуалните ставки на антидъмпинговото мито за дружествата, посочени в настоящия регламент, бяха установени въз основа на заключенията от настоящото разследване. Поради това те отразяват установеното по време на разследването положение по отношение на тези дружества. Тези ставки се прилагат изключително за вноса на разглеждания продукт с произход от засегнатите държави, произведен от изрично посочените правни субекти. Вносът на разглеждания продукт, произведен от всяко друго дружество, което не е изрично посочено в постановителната част на настоящия регламент, включително от субекти, свързани с изрично посочените, следва да се облага със ставката на митото, приложима за „всички други дружества“. Индивидуалните ставки на антидъмпинговите мита не следва да се прилагат за този внос.

(264) Дадено дружество може да поиска прилагането на тези индивидуални ставки на антидъмпинговото мито, ако впоследствие промени наименованието на правния си субект. Искането трябва да бъде адресирано до Комисията ([33]). То трябва да съдържа цялата съответна информация, доказваща, че промяната не засяга правото на дружеството да се ползва от приложимата за него ставка на митото. Ако промяната на наименованието на дружеството не засяга правото му да се ползва от приложимата за него ставка на митото, в *Официален вестник на Европейския съюз* ще се публикува известие, с което се съобщава за промяната на наименованието.

(265) За да се сведат до минимум рисковете от заобикаляне, породени от голямата разлика в митническите ставки, са необходими специални мерки, за да се гарантира прилагането на индивидуалните антидъмпингови мита. Дружествата с индивидуални антидъмпингови мита трябва да представят на митническите органи на държавите членки валидна търговска фактура. Тя трябва да отговаря на изискванията, определени в член 1, параграф 3 от настоящия регламент. Вносът, който не е придружен от такава фактура, следва да се облага с антидъмпинговото мито, приложимо за „всички други дружества“.

(266) За да се осигури правилното прилагане на антидъмпинговите мита, антидъмпинговото мито за всички други дружества следва да се прилага не само за производителите износители, неоказали съдействие при настоящото разследване, но и за производителите, които не са осъществявали износ за Съюза по време на разследвания период.

9. **РЕГИСТРАЦИОНЕН РЕЖИМ**

(267) Както е посочено в точка 1.2, Комисията въведе регистрационен режим по отношение на вноса на смеси от карбамид и амониев нитрат във воден или амонячен разтвор. Регистрационният режим бе въведен с оглед на възможността за събиране на мита с обратна сила съгласно член 10, параграф 4 от основния регламент.

(268) С оглед на констатациите, направени на етапа на налагане на временни мерки, регистрационният режим по отношение на вноса следва да се прекрати/преустанови.

(269) На този етап от процедурата не бе взето решение за възможно прилагане с обратна сила на антидъмпинговите мерки. Такова решение ще бъде взето на окончателния етап от процедурата.

([33]) European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate H, Rue de la Loi 170, 1040 Brussels, Belgium (БЕЛГИЯ).

10. **ИНФОРМАЦИЯ ПРИ НАЛАГАНЕТО НА ВРЕМЕННИТЕ МЕРКИ**

(270) В съответствие с член 19а от основния регламент Комисията уведоми заинтересованите страни за планираното налагане на временни мита. Тази информация също така беше направена достъпна за широката общественост чрез уебсайта на ГД „Търговия“. Заинтересованите страни разполагаха с три работни дни, за да предоставят коментари относно точността на изчисленията, които са им били изрично оповестени.

(271) Бяха получени коментари от Fertilizers Europe и четиримата производители износители. Комисията взе предвид коментарите, за които бе счетено, че са от техническо естество, и съответно коригира маржовете.

11. **ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ**

(272) В интерес на доброто административно управление Комисията ще прикани заинтересованите страни да представят коментари в писмена форма в срок от 15 дни и/или да поискат изслушване от Комисията и/или от служителя по изслушванията при търговските процедури в срок от 5 дни.

(273) Заключенията относно налагането на временните мита са временни и може да бъдат променени на окончателния етап от разследването,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Налага се временно антидъмпингово мито върху вноса на смеси от карбамид и амониев нитрат във воден или амонячен разтвор, понастоящем класирани в код по КН 3102 80 00 и с произход от Русия, Тринидад и Тобаго и Съединените американски щати.

2. Ставките на временното антидъмпингово мито, приложими към нетната цена франко границата на Съюза преди обмитяване на продукта, описан в параграф 1 и произвеждан от изброените по-долу дружества, са, както следва:

Държава	Дружество	Временно антидъмпингово мито (%)	Допълнителен код по ТАРИК
Русия	PJSC Acron	31,9	C500
Русия	Novomoskovsky Azot JSC	34,0	C501
Русия	Nevinnomyssky Azot JSC	34,0	C504
Русия	Всички други дружества	34,0	C999
Тринидад и Тобаго	Methanol Holdings (Trinidad) Limited	16,3	C502
Тринидад и Тобаго	Всички други дружества	16,3	C999
Съединени американски щати	CF Industries Holdings, Inc.	22,6	C503
Съединени американски щати	Всички други дружества	22,6	C999

3. Индивидуалните митнически ставки, определени за дружествата, посочени в параграф 2, се прилагат при представяне пред митническите органи на държавите членки на валидна търговска фактура, върху която фигурира декларация с дата и подпис на служител на издалия фактурата субект, който посочва името и длъжността си, като текстът на декларацията се съставя по следния образец: „*Аз, долуподписаният(ата), удостоверявал, че (обемът)(разглеждан продукт), продаван за износ за Европейския съюз и обхванат от настоящата фактура, е произведен от (наименование и адрес на дружеството) (допълнителен код по ТАРИК) в [засегнатата държава]. Декларирал, че информацията, предоставена в настоящата фактура, е пълна и вярна.*“. Ако не бъде представена такава фактура, се прилага митото, приложимо за всички други дружества.

4. Допускането за свободно обращение в Съюза на посочения в параграф 1 продукт става след представянето на парична гаранция, равностойна по размер на временното мито.

5. Освен ако е предвидено друго, се прилагат действащите разпоредби в областта на митата.

Член 2

1. Заинтересованите страни представят на Комисията писмените си забележки по настоящия регламент в срок от 15 календарни дни от датата на влизането му в сила.

2. Заинтересованите страни, желаещи да поискат изслушване от Комисията, следва да го направят в срок от 5 календарни дни от датата на влизане в сила на настоящия регламент.

3. Заинтересованите страни, желаещи да поискат изслушване от служителя по изслушванията при търговските процедури, следва да го направят в срок от 5 календарни дни от датата на влизане в сила на настоящия регламент. Служителят по изслушванията разглежда искания, подадени след изтичането на този срок, и може да вземе решение за приемането им, ако е целесъобразно.

Член 3

1. Митническите органи се приканват да преустановят регистрационния режим за вноса, установен в съответствие с член 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/455 на Комисията от 20 март 2019 г. ([34]) („Регламента за регистрационния режим“).

2. Събраните данни относно продукти, които са внесени в Съюза за потребление не по-рано от 3 седмици преди датата на влизане в сила на настоящия регламент, се съхраняват до влизането в сила на евентуални окончателни мерки или до прекратяването на настоящата процедура.

Член 4

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 1 се прилага за срок от шест месеца.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 10 април 2019 година.

За Комисията

Председател

Jean-Claude JUNCKER

([34]) ОВ L 79, 21.3.2019 г., стр. 9.